

SÉRIE CONSOLE UNITES INTERIEURES

ASP-09BI
ASP-12BI
ASP-18BI



NOTE IMPORTANTE:

Lisez attentivement le présent manuel avant de procéder à la mise en place et l'utilisation de votre nouveau climatiseur. Archivez bien le manuel pour une utilisation ultérieure.

SOMMAIRE

INFORMATIONS GÉNÉRALES.....	2
MODE D'EMPLOI	4
1 NOMS ET FONCTIONS DES PARTIES	7
2 TÉLÉCOMMANDE.....	8
3 MAINTENANCE	14
4 INSTRUCTIONS DE SERVICE	17
5 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	19
6 CONTRÔLES AVANT DEMANDE DE SERVICE	20
7 INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE	21
8 PRÉPARATION DE TUBES	31
9 TUBES DE RÉFRIGÉRANT	32
10 INSPECTION POST-INSTALLATION.....	33
11 CONFIGURATION DES TUBES DE CONNEXION	34
12 MANIPULATION SÉCURISÉE DES RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES.....	35

Merci d'avoir choisi notre produit

L'un des avantages de l'utilisation de la climatisation n'est pas seulement un environnement confortable, mais aussi une meilleure santé. Ce guide vous présente les nombreuses fonctions utiles offertes par cet appareil. Il vous fournira également des informations importantes sur la maintenance, le service et le fonctionnement économique. Prêtez quelques minutes pour déterminer la meilleure façon d'atteindre le confort thermique et le service économique avec votre nouveau climatiseur.

NOTES IMPORTANTES:

- Lisez attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser votre nouveau climatiseur. Ensuite, conservez bien les instructions pour une utilisation future.
- Les illustrations dans ce manuel sont fournies uniquement à titre indicatif et peuvent différer de l'aspect réel de l'équipement. Suivez l'aspect réel de l'appareil.
- Cet équipement ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque de connaissances et d'expérience, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- La pression statique externe de l'appareil a été testée à 0 Pa.
- Paramètres de fusible: T250 V; 3,15 A
- Le module Wi-Fi fonctionne dans la bande de fréquence 2400 à 2483,5 MHz avec une puissance d'émission maximale de 20 dBm.



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets communaux ordinaires. Pour éviter toute atteinte éventuelle à l'environnement ou à la santé publique due à un stockage incontrôlé du déchet, veuillez le passer au recyclage de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour éliminer l'équipement utilisé, profitez du point de collecte des déchets approprié ou contactez le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

R32: 675

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Explication des symboles



Indique une situation dangereuse. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.



Indique une situation dangereuse. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves.



Indique une situation dangereuse. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures légères ou modérées.

REMARQUE

Indique des informations importantes. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages matériels.



Indique un danger appartenant à la catégorie AVERTISSEMENT ou ATTENTION.



L'équipement est rempli de réfrigérant inflammable R32.



Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.



Lisez les instructions d'installation avant d'installer l'appareil.



Lisez les instructions de service avant de réparer l'appareil.

Clause de non-responsabilité

Le fabricant n'est pas responsable si les blessures ou les dommages matériels sont causés par ce qui suit :

- Dommages au produit dus à une mauvaise utilisation ou à une mauvaise manipulation du produit.
- Modification, altération ou entretien du produit ou son utilisation avec d'autres équipements contraires aux instructions du fabricant.
- Lorsqu'il s'avère que le défaut du produit est directement causé par le gaz corrosif.
- Lorsqu'il s'avère que les défauts sont causés par une mauvaise manipulation lors du transport du produit.
- Exploitation, réparation ou entretien de l'appareil sans suivre les instructions d'utilisation ou les réglementations applicables.
- Lorsqu'il s'avère que le problème ou le litige est causé par des paramètres de qualité ou de performance de composants et de pièces fabriqués par d'autres fabricants.
- Les dommages sont causés par des catastrophes naturelles, un environnement d'exploitation inadapté ou un cas de force majeure.

Réfrigérant

- Pour assurer la fonctionnalité du climatiseur, un réfrigérant spécial circule dans le système. Le réfrigérant utilisé est le difluorométhane R32, qui est spécialement purifié. Le réfrigérant est inflammable et inodore. S'il s'échappe accidentellement, il peut exploser dans certaines conditions. Cependant, l'inflammabilité du réfrigérant est très faible. Il ne peut être enflammé que par une flamme nue.
- Comparé aux réfrigérants conventionnels, le R32 est un réfrigérant qui ne pollue pas l'environnement et n'endommage pas la couche d'ozone. Il a également un faible effet de serre. Le R32 a de très bonnes propriétés thermodynamiques. Grâce à cela, une efficacité énergétique vraiment élevée peut être atteinte. L'appareil a donc besoin d'une charge de réfrigérant plus faible.

ATTENTION:

- N'utilisez aucun moyen autre que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer l'appareil. Si une réparation est nécessaire, contactez le centre de service agréé le plus proche.
- Toute réparation effectuée par des personnes non qualifiées peut être dangereuse.
- L'appareil doit être situé dans une pièce où il n'y a pas de risque permanent de mise en feu de substances inflammables (par exemple, flamme nue, brûleur à gaz en marche ou chauffage électrique à spirales brûlantes).
- Ne pas démonter l'appareil ou le jeter au feu.
- L'appareil doit être installé, utilisé ou stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à X m². (Surface de la pièce X voir tableau "a" dans la section "Manipulation sécurisée du réfrigérant inflammable").
- L'appareil est rempli de réfrigérant inflammable R32. Suivez exactement les instructions du fabricant pour les réparations.
- Gardez à l'esprit que le réfrigérant est inodore.
- Lire les instructions professionnelles.



MODE D'EMPLOI

Opérations et maintenance

- Cet équipement peut également être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'équipement en toute sécurité et qu'ils soient conscients des Risques potentiels.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas de rallonge ou de répartiteur à prises multiples pour brancher le climatiseur..
- Débranchez le climatiseur de l'alimentation électrique avant de le nettoyer. Sinon, un choc électrique peut en résulter.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne ayant une qualification appropriée afin d'éviter tout danger..
- Ne lavez pas le climatiseur avec de l'eau, sinon il y a un risque de choc électrique.
- Ne vaporisez pas d'eau sur l'unité intérieure. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique ou endommager l'équipement.
- Après avoir retiré le filtre, ne touchez pas les ailettes de l'échangeur pour éviter les blessures causées par des arêtes tranchantes.
- N'utilisez pas de feu ou de sèche-cheveux pour sécher le filtre, sinon le filtre pourrait être déformé ou un incendie pourrait se produire.
- L'entretien doit être effectué par du personnel dûment qualifié. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- Ne réparez pas le climatiseur vous-même. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique ou endommager l'équipement. Si vous devez réparer le climatiseur, contactez votre revendeur.
- N'insérez pas vos doigts ou des objets dans les orifices d'entrée et de sortie d'air. Sinon, des blessures corporelles ou des dommages matériels peuvent en résulter.
- Ne bloquez pas l'entrée ou la sortie d'air. Cela peut provoquer un dysfonctionnement.
- Ne versez pas d'eau sur la télécommande, sinon elle pourrait être endommagée.
- Si les cas suivants se produisent, éteignez et débranchez immédiatement le climatiseur. Demandez ensuite la réparation de l'appareil à votre revendeur ou à un centre de service agréé.
 - Le câble d'alimentation surchauffe ou est endommagé.
 - Bruit de fonctionnement anormal.
 - Le disjoncteur saute souvent.
 - Le climatiseur dégage une odeur de brûlé.
 - Le réfrigérant fuit de l'unité intérieure.
- Si le climatiseur fonctionne dans des conditions anormales, il peut provoquer un dysfonctionnement, un choc électrique ou un incendie.
- Lorsque vous allumez ou éteignez l'appareil avec un interrupteur de commande d'urgence, appuyez sur l'interrupteur avec un objet non conducteur. Ne pas utiliser d'objet métallique.
- Ne montez pas sur le panneau supérieur de l'unité extérieure et ne placez pas d'objets lourds dessus. Cela pourrait endommager l'appareil ou blesser des personnes.

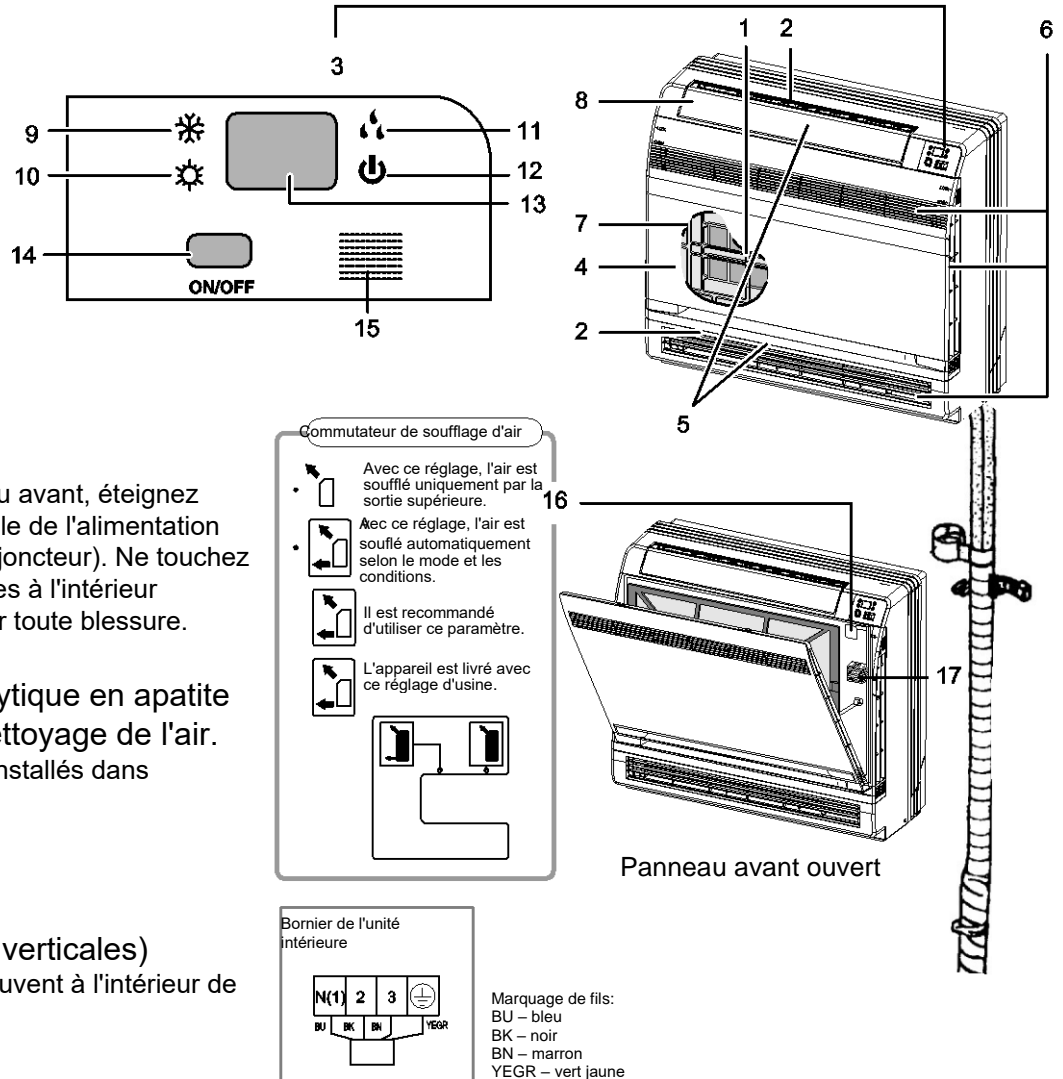
Installation

- L'installation doit être effectuée par du personnel dûment qualifié. Dans le cas contraire, des blessures corporelles ou des dommages matériels pourraient en résulter.
- Les normes et réglementations de sécurité électrique doivent être respectées lors de l'installation de l'unité.
- Utilisez un circuit d'alimentation séparé et un disjoncteur avec les paramètres requis conformément aux réglementations de sécurité en vigueur.
- Installez un disjoncteur. Sinon, l'appareil peut être endommagé.
- Dans le cas d'un raccordement fixe à la distribution électrique, un interrupteur doit être utilisé pour éteindre l'unité, qui déconnecte tous les pôles et dont les contacts à l'état éteint sont écartés d'au moins 3 mm.
- Lors de la sélection d'un disjoncteur, suivez les paramètres concernés de l'unité. Le disjoncteur doit protéger contre les courants excessifs (court-circuit) et les surcharges.
- Le climatiseur doit être correctement mis à la terre. Une mauvaise mise à la terre peut provoquer un choc électrique.
- Ne pas utiliser de câble d'alimentation inadapté.
- Vérifiez que l'alimentation électrique répond aux exigences du climatiseur. Une alimentation électrique instable ou un câblage incorrect peuvent provoquer un dysfonctionnement. Installez des câbles d'alimentation appropriés avant d'utiliser le climatiseur.
- Connectez correctement les fils de phase, neutre et de terre de la prise électrique.
- Couper l'alimentation électrique avant de commencer toute intervention sur l'équipement électrique.
- Ne branchez pas l'alimentation électrique avant la fin de l'installation.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un professionnel agréé ou une personne ayant une qualification appropriée afin d'éviter tout danger..
- La température dans le circuit de refroidissement peut être élevée. Faites passer le câble de raccordement à une distance suffisante des tuyaux de réfrigérant.
- L'appareil doit être installé conformément aux normes et réglementations nationales.
- L'installation doit être effectuée uniquement par du personnel autorisé conformément aux normes et réglementations en vigueur.
- Le climatiseur est un appareil électrique de classe I. Il doit être correctement mis à la terre conformément aux normes applicables. La mise à la terre doit être effectuée par un technicien qualifié. Assurez-vous que la fonction de mise à la terre est constamment contrôlée, sinon un choc électrique pourrait en résulter.
- Le fil jaune-vert du climatiseur est un fil de terre qui ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- La résistance de terre doit être conforme aux normes de sécurité électrique en vigueur.
- L'appareil doit être placé de manière à ce que sa prise électrique soit facilement accessible.
- Tous les fils des unités intérieure et extérieure doivent être connectés par un technicien.
- Si la longueur du câble d'alimentation n'est pas suffisante, procurez-vous un nouveau câble suffisamment long. Il n'est pas autorisé de rallonger les câbles.
- Si le climatiseur est connecté via une prise, la prise doit être facilement accessible après l'installation.
- Pour les climatiseurs sans prises, un interrupteur ou disjoncteur doit être branché dans le circuit.

- Si vous devez déplacer le climatiseur, ce travail ne peut être effectué que par une personne qualifiée. Sinon, des blessures corporelles ou des dommages matériels peuvent en résulter.
- Choisissez un endroit hors de portée des enfants et loin des animaux et des plantes. Si nécessaire pour des raisons de sécurité, placez une clôture autour de l'unité.
- L'unité intérieure doit être installée sur un mur.

1 NOMENCLATURE

Unité intérieure



ATTENTION

Avant d'ouvrir le panneau avant, éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique (coupez le disjoncteur). Ne touchez pas les pièces métalliques à l'intérieur de l'appareil, afin d'éviter toute blessure.

1. Filtre photocatalytique en apatite de titane pour le nettoyage de l'air.
 - Ces filtres sont installés dans les filtres à air.
2. Sortie d'air
3. Écran
4. Panneau avant
5. Volets (lamelles verticales)
 - Les volets se trouvent à l'intérieur de la sortie de l'air.
6. Entrée d'air
7. Filtre à air
8. Volet horizontal
9. Indicateur de mode Refroidissement
10. Indicateur de mode Chauffage
11. Indicateur de mode Déshumidification
12. Indicateur Service
13. Écran LED
14. Commutateur de l'unité intérieure

- Appuyez une fois pour allumer l'appareil. Appuyez à nouveau pour éteindre l'appareil.
- Le mode de fonctionnement est indiqué dans le tableau suivant:

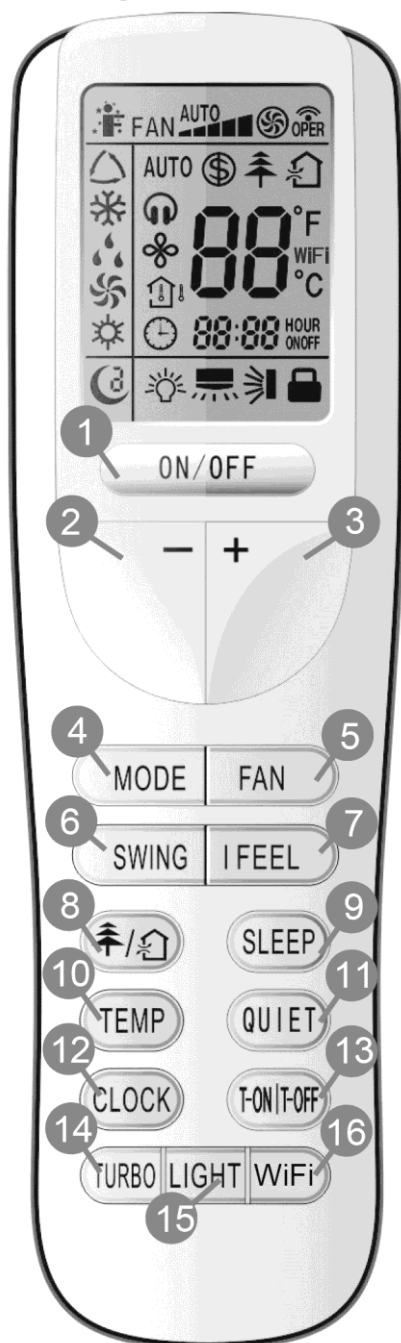
Modèle	Mode	Température réglée	Ventilateur
Froid seul	Refroidissement	25 °C	Automatique
Refroidissement et chauffage	Automatique	25 °C	Automatique








- Ce commutateur est utile lorsque la télécommande n'est pas disponible.

15. Récepteur de signaux
 - Reçoit le signal de la télécommande.
 - Un bip court se fait entendre lorsqu'un signal est reçu.
 - Une série de bips se fait entendre lorsque le réglage est modifié.
16. Commutateur de soufflage d'air
17. Capteur de température ambiante
 - Mesure la température de l'air autour de l'unité.

2 TELECOMMANDE

Description de la télécommande



- 1 ON/OFF**
Mise en marche ou arrêt de l'unité.
- 2 -**
Décrémentement de la température de consigne.
- 3 +**
Incrémentement de la température de consigne.
- 4 MODE**
Sélection du mode de fonctionnement
(Automatique  / Climatisation  /
Déshumidification  / Ventilation  / Chauffage .)
- 5 FAN**
Réglage de la vitesse du ventilateur
- 6 SWING**
Direction du courant d'air soufflé
- 7 I FEEL**
Sélection du capteur de température
- 8  / **
Sélection de la fonction Santé ou Ventilation.
- 9 SLEEP**
Sélection du mode Bien-être nocturne.
- 10 TEMP**
Affichage de la température ambiante de la pièce.
- 11 QUIET**
Activation du mode Silencieux.
- 12 CLOCK**
Réglage de l'heure.
- 13 T-ON/T-OFF**
Réglage de la mise en marche ou arrêt
automatiques différés (temporisateur).
- 14 TURBO**
Climatisation rapide.
- 15 LIGHT**
Mise en marche/arrêt de l'éclairage.
- 16 WiFi**
Fonction Wi-Fi.

Note:

- Cette télécommande est universelle et peut être utilisée avec les climatiseurs dotés de nombreuses fonctionnalités. Lorsque vous appuyez sur une touche de la fonction inexistante sur votre modèle, aucune action ne sera lancée et l'unité continuera à fonctionner dans son régime actuel en cours.

1 **ON/OFF** (Marche/Arrêt):

Appuyer sur cette touche pour mettre l'unité en marche. Appuyer une deuxième fois sur cette touche pour l'éteindre.






2 - (Décrémentement de la valeur de consigne):

Appuyer cette touche pour décrémenter la température de consigne. Un appui prolongé (2 secondes) de la touche fait défiler rapidement les consignes de température. En mode Automatique le réglage de la température n'est pas possible.

3 + (Incrémentement de la valeur de consigne):

Appuyer cette touche pour incrémenter la température de consigne. Un appui prolongé (2 secondes) de la touche fait défiler rapidement les consignes de température. En mode Automatique le réglage de la température n'est pas possible.






4 **MODE** (Mode de fonctionnement):

En appuyant sur cette touche, vous choisissez d'une façon cyclique le mode souhaité: Automatique (AUTO ) , Climatisation (COOL ) , Déshumidification (DRY ) , Ventilateur (FAN ) ou Chauffage (HEAT )*.




Lors de la mise sous tension, c'est le mode Automatique qui est activé par défaut, la température de consigne n'est pas affichée sur l'écran de l'unité intérieure et l'unité réglera automatiquement le mode en fonction de la température ambiante de la pièce pour la maintenir à un niveau confortable.

5 **FAN** (Vitesse du ventilateur):

Cette touche permet de régler la vitesse de ventilation de façon cyclique: Automatique (AUTO), Basse , Moyenne basse , Moyenne , Moyenne haute  et Haute .



- **Touche X-FAN** (Ventilation forcée/Évacuation de l'humidité)

Lorsque la touche de vitesse du ventilateur est maintenue enfoncée pendant 2 secondes en mode Climatisation ou Déshumidification, l'indicateur  s'affiche et le ventilateur intérieur continue à tourner pendant quelques minutes pour sécher l'unité intérieure. À la mise sous tension, la fonction X-FAN est désactivée par défaut. Cette fonction n'est pas disponible dans les modes Auto, Ventilation ou Chauffage.

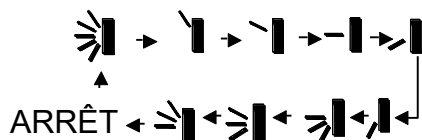
Cette fonction sert à éliminer l'humidité sur l'évaporateur de l'unité intérieure après l'arrêt de celle-ci, afin d'éviter la moisissure.





Lorsque la fonction X-FAN est activée : Après l'arrêt de l'unité à l'aide de la touche ON/OFF, le ventilateur continue à tourner pendant quelques minutes à basse vitesse. Pendant cette période, le ventilateur intérieur peut être arrêté directement par un appui prolongé de 2 secondes sur la touche de vitesse de ventilation.


Lorsque la fonction X-FAN est désactivée : Après l'arrêt de l'unité à l'aide de la touche ON/OFF, l'unité s'arrête directement.

6 SWING (Direction du courant d'air soufflé):

Appuyer sur cette touche pour régler d'une façon cyclique la direction de l'air soufflé.







Cette télécommande est universelle et peut être utilisée avec les climatiseurs dotés de nombreuses fonctionnalités différentes. Lorsque, sur cette unité, vous faites une commande ,  ou , l'unité la réalise en tant qu'une fonction .

Avec cette fonction , le volet dirigeant l'air soufflé oscillera régulièrement entre ses positions extrêmes.

7 I FEEL (Régulation température sonde télécommande IR):




Appuyez ce bouton pour activer la fonction I FEEL. L'unité régler la température en fonction de la température mesurée par le capteur de la télécommande. Réappuyez cette touche pour désactiver la fonction I FEEL.

8  /  (Santé/Ventilation):

Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver la fonction Santé (génération d'ions) ou la fonction Ventilation. Le premier appui sur la touche fait activer la fonction Ventilation – l'indicateur  apparaît sur l'écran. Le deuxième appui fait activer simultanément les fonctions Ventilation et Santé – les indicateurs  et  s'affichent sur l'écran. Le troisième appui de la touche fait désactiver les fonctions Santé et Ventilation. Le quatrième appui de la touche fait activer la fonction Santé – l'indicateur  s'affiche sur l'écran. Le nouvel appui de la touche fait recommencer le même cycle.

Note: Cette fonction n'est disponible que sur certains modèles.

9 SLEEP (Mode Bien-être nocturne):

En appuyant sur cette touche, vous pouvez régler d'une façon cyclique les modes Bien-être nocturne 1 () , Bien-être nocturne 2 () , Bien-être nocturne 3 () ou désactiver la fonction Bien-être nocturne. Après la mise sous tension du climatiseur, la fonction Bien-être nocturne est désactivée par défaut.

Mode Bien-être nocturne 1:

En modes Climatisation et Déshumidification:

Lorsque vous activez le mode Bien-être nocturne 1, au bout d'une heure la température de consigne augmente de 1 °C et au bout de 2 heures, la température augmente de 2 °C. Ensuite, l'unité continue à fonctionner avec cette nouvelle consigne de température.

En mode Chauffage:

Lorsque vous activez le mode Bien-être nocturne 1, au bout d'une heure la température de consigne sera réduite de 1 °C et au bout de 2 heures, la température réduit de 2 °C. Ensuite, l'unité continue à fonctionner avec cette nouvelle consigne de température.

Mode Bien-être nocturne 2

L'activation de ce mode fait travailler l'unité selon les températures (courbes de température) définies par défaut par le fabricant pour le régime nocturne.

Mode Bien-être nocturne 3

L'activation de ce mode fait travailler l'unité selon les températures (courbes de température) définies par l'utilisateur pour le régime nocturne.

- 1) En mode Bien-être nocturne 3, maintenez la touche TURBO appuyée pour que la télécommande se mette dans le régime de réglage de températures par l'utilisateur. Sur l'écran de la télécommande, l'indicateur de l'horloge affiche 1 heure; l'indicateur de température affichant la valeur réglée précédemment pour le régime nocturne


clignote. (En cas de la première mise sous tension, c'est la valeur réglée par défaut par le fabricant qui s'affiche).

- 2) Appuyez sur la touche + ou – pour régler la température de consigne. Validez le réglage en appuyant sur la touche TURBO.
- 3) Une fois cette opération terminée, l'heure est incrémentée automatiquement de 1 heure (c'est-à-dire qu'il indique 2 heures et ainsi de suite jusqu'à 8 heures de réglage de température) ; l'indicateur de température affiche en clignotant la dernière température de consigne paramétrée.
- 4) Répétez les opérations 2 et 3 jusqu'à ce que la courbe de températures soit réglée pour la 8ème heure. À présent, votre courbe de températures nocturnes est paramétrée. Sur l'écran de la télécommande, l'affichage de l'heure et température en cours réapparaît.




Pour consulter le réglage utilisateur de la courbe de température du mode Bien-être nocturne 3, procédez de la même manière que pour le réglage de la courbe, or, cette fois-ci, ne modifiez pas les températures, validez-les simplement en appuyant chaque fois sur la touche TURBO.

Note: Si, en mode réglage ou vérification de la température Bien-être nocturne 3, aucune action n'est faite pendant 10 secondes, le climatiseur quittera lui-même ce mode de réglage ou de vérification des températures pour reprendre son processus initial. Il est possible de quitter le mode du réglage ou de la vérification de la courbe de températures Bien-être nocturne 3 en appuyant sur les touches ON/OFF, MODE, T-ON/T-OFF ou SLEEP.



10 TEMP (Affichage de température):

En appuyant sur cette touche, vous pouvez afficher successivement la température de consigne et la température ambiante de la pièce. Après la mise en marche de l'unité, la température de consigne s'affiche par défaut. Lorsque l'on sélectionne l'affichage de la température ambiante de la pièce, le témoin  apparaît sur l'écran. L'affichage de la température ambiante de la pièce revient automatiquement au bout de 5 secondes ou plus tôt, si l'unité reçoit un signal correspondant envoyé par la télécommande. Si l'utilisateur ne règle aucun mode d'affichage de la température, c'est la température de consigne qui sera affichée par défaut.

11 QUIET (Mode Silencieux)


En appuyant sur cette touche, vous pouvez régler d'une façon cyclique les modes Silencieux automatique (l'indicateur  et AUTO s'affichent), Silencieux (l'indicateur  seul s'affiche) ou quitter le mode Silencieux (l'indicateur  ne s'affiche pas). À la mise sous tension, la fonction du mode Silencieux est désactivée par défaut. Note: La fonction Silencieux n'est pas disponible dans les modes Ventilation et Déshumidification. En mode Silencieux, la vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée.

12 CLOCK (Réglage de l'horloge):

Appuyez le bouton CLOCK pour régler l'heure. L'indicateur  commence à clignoter. À moins de 5 secondes, appuyez la touche + ou – pour régler l'heure. Lorsque vous maintenez une de ces touches enfoncées plus de 2 secondes, le temps commence à défiler rapidement: chaque 0,5 seconde incrémente/décrémente de 1 minute et ensuite de 10 minutes. Une fois l'heure réglée, validez votre réglage en appuyant la touche CLOCK tant que l'indicateur clignote. L'indicateur  arrête de clignoter.

13 T-ON/T-OFF (Marche/Arrêt différés)

Appuyez le bouton T-ON pour commencer le réglage de la marche différée. Pour quitter le réglage du temporisateur automatique, réappuyez cette même touche.

Après avoir appuyé cette touche, le symbole  disparaît et ON commence à clignoter. C'est l'heure 00:00 de la mise en marche différée qui apparaît. En moins de 5 secondes, appuyez la touche + ou – pour régler l'heure de la mise en marche. Chaque fois que vous appuyez sur une des touches, le réglage de l'heure change de 1 minute. Lorsque vous



maintenez une de ces touches enfoncées, le temps commence à défiler rapidement: il incrémente/décrémente de 1 minute et ensuite de 10 minutes. Dans les 5 secondes qui suivent le réglage de l'heure, validez le réglage en appuyant la touche T-ON.

Appuyez le bouton T-OFF pour commencer le réglage de l'arrêt différé. Pour quitter le réglage du temporisateur automatique, réappuyez sur cette même touche. Le procédé du réglage de l'arrêt différé est identique à celui pour régler la marche différée.

14 TURBO (Fonctionnement rapide du climatiseur)

Appuyez cette touche pour activer/désactiver la fonction Turbo permettant d'atteindre la température de consigne le plus rapidement possible. En mode Refroidissement, l'unité se met à souffler l'air très froid avec le ventilateur tournant à sa vitesse maximale. En mode Chauffage, l'unité se met à souffler l'air très chaud avec le ventilateur tournant à sa vitesse maximale.

15 LIGHT (Éclairage de l'écran)


Appuyez la touche LIGHT pour activer/désactiver l'éclairage de l'écran. L'éclairage activé est signalisé par l'affichage de l'indicateur . Lorsque l'éclairage est désactivé, l'indicateur  disparaît.

16 Wi-Fi (Fonction Wi-Fi):

Appuyez sur la touche WIFI pour activer/désactiver la fonction Wi-Fi. L'activation de la fonction Wi-Fi est visualisée par l'affichage de l'indicateur „WIFI“ sur la télécommande. Pour retourner au réglage par défaut du fabricant du module Wi-Fi, maintenez appuyées simultanément pendant 1 sec les touches MODE et WIFI avec l'unité intérieure arrêtée.

Cette fonction n'est disponible que sur certains modèles.

17 Appui simultané des touches + et – (Verrouillage de la télécommande):

En appuyant simultanément les touches + et – les touches de la télécommande seront verrouillées ou déverrouillées. La télécommande avec les touches verrouillées est signalisée par l'affichage de l'indicateur  qui clignote trois fois lorsque l'on appuie une des touches de la télécommande.


18 Appui simultané des touches MODE et – (Affichage de température en °C/°F):

Sur une unité arrêtée, il est possible de changer l'affichage en °C (degrés de Celsius) ou °F (degrés de Fahrenheit) en appuyant simultanément sur les touches – et MODE.

19 Appui simultané des touches TEMP et CLOCK en mode Climatisation (Basse consommation d'énergie):

En mode Climatisation, appuyez simultanément les touches TEMP et TIMER pour activer la fonction Basse consommation d'énergie. Sur l'écran de la télécommande apparaît le symbole "SE". Réappuyez ces touches pour désactiver la fonction.

20 Appui simultané des touches TEMP et CLOCK en mode Chauffage (Chauffage 8 °C):

En mode Chauffage, appuyez simultanément les touches TEMP et CLOCK pour activer la fonction Chauffage 8 °C. Sur l'écran de la télécommande apparaît le symbole  et la température sera réglée à 8 °C (ou 46 °F). Réappuyez ces touches pour désactiver la fonction.

21 Fonction de rétroéclairage de l'écran:

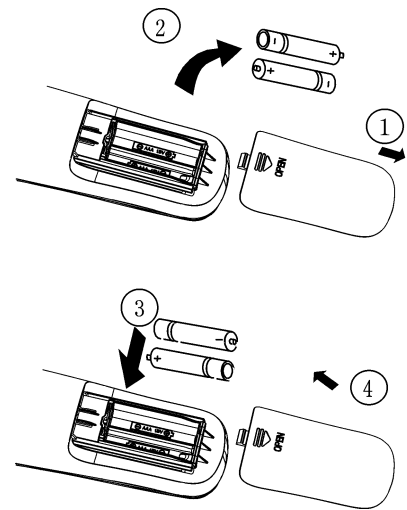
Après la première mise en marche de l'unité, l'éclairage s'active pendant 4 secondes, ensuite un appui de la touche l'active pour 3 secondes.

Changement des piles

1. Enlevez le couvercle de la face arrière de la télécommande (voir image).
2. Sortez les piles usagées.
3. Introduisez deux piles AAA 1,5V neuves. Veillez à respecter la polarité des piles.
4. Remettez en place le couvercle des piles.

Note:

- Ne remplacer les piles qu'avec le même type. Remplacez toujours par des piles neuves. Autrement, vous risqueriez un dysfonctionnement de l'appareil.
- Si vous envisagez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, pensez à retirer les piles.
- La télécommande est fonctionnelle uniquement dans la portée du signal.
- La télécommande doit être située à une distance de 1 mètre au minimum d'un téléviseur ou d'un système audio.
- Si votre télécommande ne fonctionne pas correctement, sortez-en les piles et remettez-les en place au bout de 30 secondes. Si ceci ne remédie pas au problème, remplacez les piles par des neuves.



Procédé de changement des piles

3 ENTRETIEN

Avant les opérations de contrôle et de nettoyage, mettez l'interrupteur principal dans la position ARRÊT (OFF) pour débrancher l'appareil du secteur.

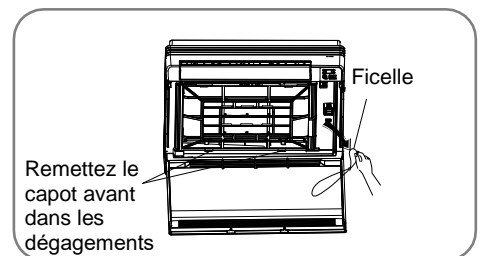
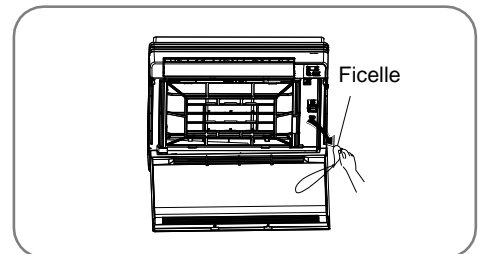
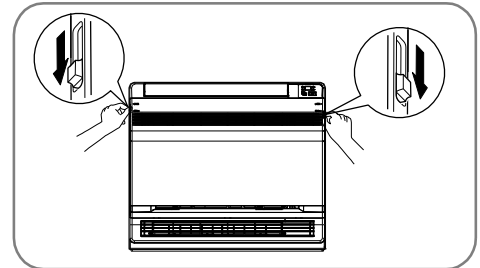
3.1 Unités

Unité intérieure, unité extérieure et télécommande

- Essuyez l'appareil avec un chiffon doux et sec.

Capot avant

1. Ouvrez le capot avant.
 - Déplacez les cliquets sur le côté gauche et droit jusqu'à ce qu'un clic retentisse.
2. Sortez le capot avant.
 - Sortez la ficelle.
 - Basculez le capot vers l'avant pour pouvoir le sortir.
3. Nettoyez le capot avant.
 - Nettoyez le capot. à l'aide d'un chiffon doux et humidifié avec de l'eau.
 - Pour le nettoyage, seul un détergent neutre peut être utilisé.
 - Si vous lavez le capot avant avec de l'eau, essuyez-le avec un torchon sec et laissez-le sécher à un endroit ombragé.
4. Remettez en place le capot avant
 - Remettez le capot dans les 3 dégagements présents dans l'unité.
 - Remettez la ficelle en place en l'attachant du côté intérieur droit de la grille avant.
 - Refermez doucement le capot.

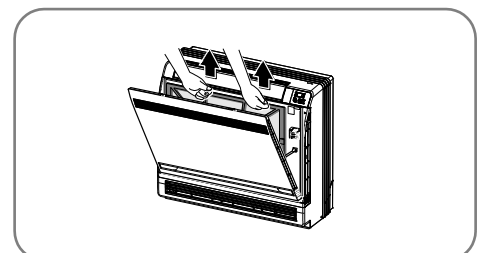


ATTENTION

- Ne touchez aucune partie métallique à l'intérieur de l'unité. Sinon, vous risqueriez une blessure.
- Lors de la manipulation du capot avant sur une unité installée en hauteur, utilisez un tabouret solide et prenez toutes les précautions.
- Pour le lavage, il ne faut jamais utiliser de l'eau à une température supérieure à 40 °C, du benzène, benzine à détacher, diluant ou autre substances volatiles, des encaustiques, brosses etc.
- Une fois le capot nettoyé et remis en place, contrôlez qu'il tient bien à sa place.

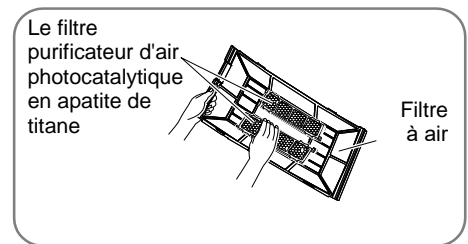
3.2 Filtres

1. Ouvrez le capot avant.
2. Sortez le filtre à air
 - Appuyez légèrement les taquets sur les côtés gauche et droit du filtre à air et sortez-le en tirant vers le haut.
3. Sortez le filtre purificateur d'air photocatalytique en apatite de titane
 - Tenez les saillies du cadre et libérez les 4 taquets.



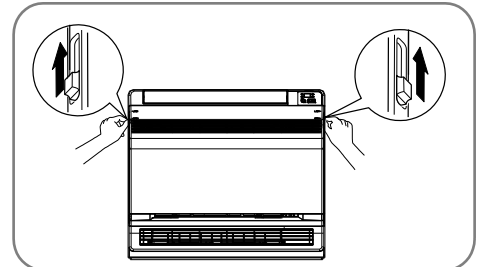
4. Chaque filtre doit être nettoyé ou remplacé.

- Voir l'image.



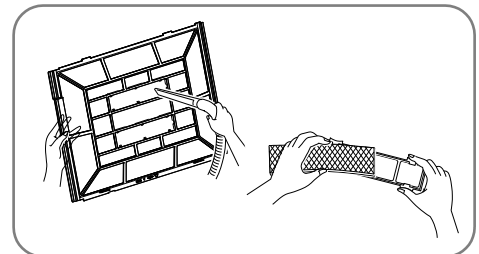
5. Remettez en place le filtre purificateur d'air photocatalytique en apatite de titane et refermez le capot avant.

- Utiliser le climatiseur sans filtres à air peut entraîner des problèmes, p.ex. accumulation de poussière dans l'unité intérieure.



6. Nettoyez les filtres à air avec de l'eau ou à l'aide d'un aspirateur.

- Lorsqu'il est difficile de nettoyer les filtres, lavez-les à l'aide d'un détergent neutre dilué dans de l'eau tiède. Laissez-les ensuite sécher à un endroit ombragé.
- Il est recommandé de nettoyer les filtres à air toutes les semaines.



3.3 Filtre purificateur d'air photocatalytique en apatite de titane

L'efficacité du filtre purificateur d'air photocatalytique en apatite de titane peut être renouvelée grâce au rinçage avec de l'eau. Cette opération est à répéter tous les six mois. Il est recommandé de remplacer le filtre après 3 ans de fonctionnement.

Entretien

1. Nettoyez le filtre à l'aide de l'aspirateur. Un filtre très sale est à immerger dans l'eau chaude pour 10 à 15 minutes.
2. Ne sortez pas le filtre de son cadre lorsque vous le lavez à l'eau.
3. Secouez le filtre lavé pour que l'eau s'échappe et laissez-le ensuite sécher à un endroit ombragé.
4. Le filtre est fabriqué à base de papier. Il ne faut pas l'essorer pour faire partir l'eau.

Changement du filtre

- Libérez les taquets sur le cadre du filtre et remplacez le filtre par une pièce neuve.
- Le filtre usagé doit être éliminé avec les déchets combustibles.

Note


L'exploitation du climatiseur avec les filtres sales peut entraîner les problèmes suivants:

- Impossibilité d'éliminer les mauvaises odeurs.
- Impossibilité de nettoyer l'air.
- L'efficacité du refroidissement ou du chauffage est diminuée.
- Des mauvaises odeurs peuvent être générées.

Contrôles à réaliser

- Vérifiez si le support, le socle ou autres éléments de montage de l'unité extérieure ne sont pas abîmés ou corrodés.
- Vérifiez si rien n'obstrue l'entrée et la sortie d'air au niveau des unités intérieure et extérieure.
- Vérifiez qu'en mode Climatisation ou Déshumidification le condensat sort d'une façon régulière du tuyau de drainage. Si ce n'est pas le cas, il est possible qu'il y ait des fuites de condensat au niveau de l'unité intérieure. Dans un tel cas, arrêtez le climatiseur et appelez le service après-vente.

3.4 Avant un arrêt prolongé

1. Par une journée ensoleillée, faites tourner l'unité en mode Ventilation pendant plusieurs heures pour faire bien sécher l'intérieur de l'appareil.
 - À l'aide de la touche MODE, réglez l'appareil en mode Ventilation()
 - Mettez-le en marche avec la touche ON/OFF.
2. Mettez l'appareil hors marche et débranchez-le en mettant l'interrupteur du climatiseur sur OFF.
3. Nettoyez les filtres et remettez-les en place.
4. Enlevez les piles de la télécommande.

Note:

Lorsqu'il y a plusieurs unités intérieures raccordées sur une unité extérieure, avant d'utiliser le mode Ventilateur vérifiez qu'aucune d'elles ne travaille pas en mode Chauffage.

Plage des températures de fonctionnement

	Côté intérieur DB/WB (°C)	Côté extérieur DB/WB (°C)
Refroidissement maximal	32/23	43/26
Chauffage maximal	27/-	24/18

La plage de températures de fonctionnement (température extérieure) pour l'unité à refroidissement seul est de -15 à 43 °C, pour une unité avec fonctions refroidissement et chauffage est de -22 à 43 °C.

4 INSTRUCTION D'EXPLOITATION

Principe de fonctionnement et fonctionnalités spécifiques du refroidissement

Principe

Le climatiseur absorbe la chaleur ambiante de la pièce, la transporte à l'extérieur pour la dégager. Comme cela, la température ambiante de la pièce baisse. L'efficacité du refroidissement sera augmentée ou diminuée en fonction de la température extérieure.

Protection contre la formation du givre

Lorsque l'unité travaille en mode Refroidissement à une basse température, on observera la formation du givre sur l'échangeur de l'unité intérieure, lors des températures inférieures à 0 °C. Dans un cas pareil, le circuit de commande de l'unité intérieure met le compresseur hors marche pour protéger l'unité contre la formation du givre.

Principe de fonctionnement et fonctionnalités spécifiques du chauffage

Principe

- Le climatiseur absorbe la chaleur ambiante extérieure pour la transporter à l'intérieur. Comme cela, la température ambiante de la pièce augmente. Ceci est le principe d'une pompe à chaleur dont la puissance calorifique diminue avec la baisse de la température extérieure.
- Lorsque la température extérieure est trop basse, utiliser un autre moyen de chauffage.

Dégivrage

- Lorsque la température extérieure est trop basse et que l'humidité de l'air ambiant est élevée, on observera la formation du givre sur l'unité extérieure pendant un fonctionnement prolongé du climatiseur. Ce givrage diminue l'efficacité du chauffage. Dans tel cas, une fonction de dégivrage automatique est activée et la fonction du Chauffage s'arrête pour 8 à 10 minutes.
- Pendant le dégivrage automatique, les ventilateurs des unités intérieure et extérieure s'arrêtent.
- Pendant le dégivrage, l'indicateur clignote sur l'unité intérieure et l'unité extérieure peut dégager de la vapeur. Ce phénomène est dû au dégivrage et il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Une fois le dégivrage terminé, la fonction du Chauffage s'active automatiquement.

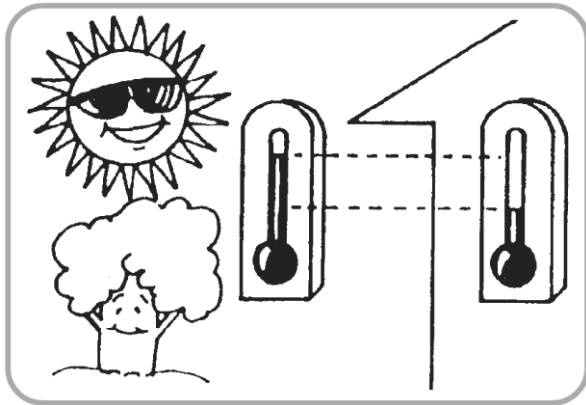
Fonction de protection contre le soufflage de l'air froid

Pendant le mode Chauffage, dans les trois cas suivants, le ventilateur ne démarre pas tant que la température de l'échangeur n'atteint pas une certaine valeur. Ceci empêche le soufflage de l'air froid depuis l'unité (le ventilateur démarre au bout de 3 minutes).

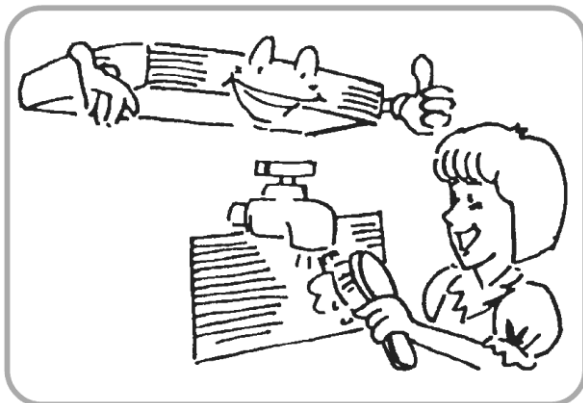
1. La fonction Chauffage vient d'être activée.
2. Après la fin du dégivrage automatique.
3. Pendant le chauffage à faible température.

Le type du climatiseur est affiché sur la plaque indiquant les valeurs nominales.

Pour refroidir, veillez à ne pas régler la température plus basse que nécessaire. Ceci augmenterait trop votre facture de l'électricité.



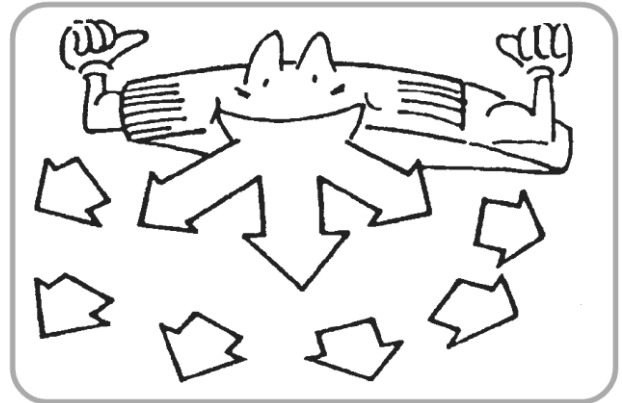
Nettoyez le filtre toutes les semaines pour préserver la bonne efficacité de l'appareil.



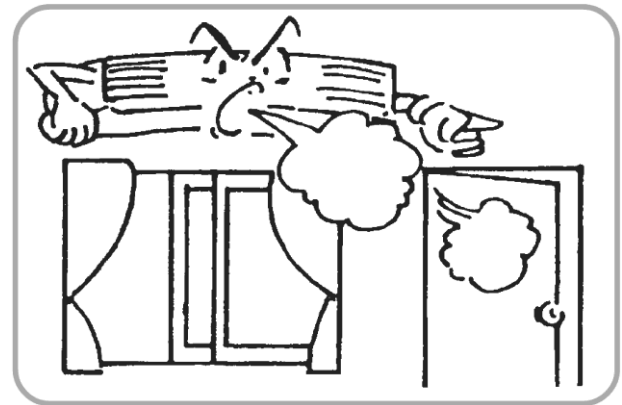
Si pendant le refroidissement, les rayons de soleil sont dirigés directement dans la pièce, pensez à couvrir la fenêtre avec des rideaux par exemple pour éviter de réchauffer l'air ambiant de la pièce et augmenter ainsi la consommation de l'énergie.



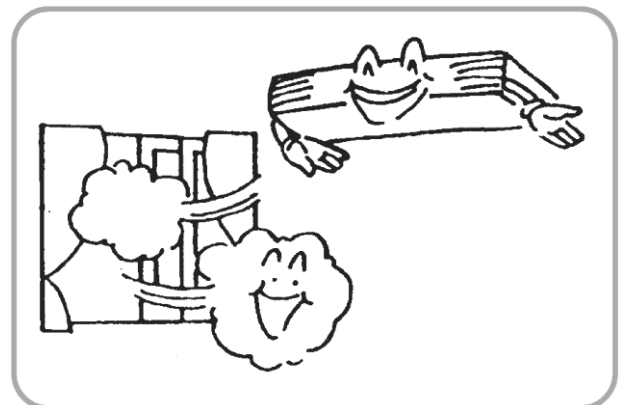
Pour bien diffuser l'air froid partout dans la pièce, choisissez le mode adéquat de soufflage de l'air (voir l'image).



Pendant le refroidissement, n'ouvrez pas les fenêtres et les portes plus que nécessaire pour éviter de faire échapper l'air froid.



Si vous avez besoin de changer l'air de la pièce, ouvrez les fenêtres juste le temps nécessaire pour ne pas faire échapper l'air refroidi à l'extérieur.



5 INSTRUCTIONS DE SECURITE

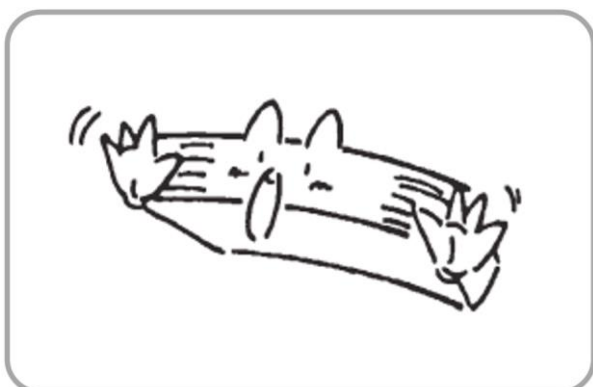
L'alimentation du climatiseur (voltage et fréquences) doit être conforme aux paramètres indiqués sur la plaque des valeurs nominales. Utilisez les fusibles adéquats, ne tentez jamais de les remplacer par un fil électrique.



Si, pendant le fonctionnement du climatiseur, les perturbations électromagnétiques se produisent, arrêtez le climatiseur. Si vous envisagez de ne pas utiliser le climatiseur pendant une période prolongée, pensez à débrancher l'interrupteur principal.



N'essayez pas d'introduire des objets dans les ouvertures de l'arrivée et de sortie d'air. Vous risqueriez de provoquer des dommages corporels ou matériels. Faites attention aux enfants se trouvant dans la proximité de l'appareil.



N'obstruez pas le flux d'air des unités intérieure et extérieure. Ceci pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil ou une baisse de rendement.



Ne dirigez pas l'air soufflé directement sur les personnes, en particulier sur les personnes âgées et malade ou sur les enfants.



Ne placez aucune source de chaleur dans la proximité de l'unité du climatiseur. La chaleur peut entraîner des déformations des pièces plastiques.



6 CONTROLES AVANT D'APPELER

Avant de contacter le service professionnel, consultez cette liste. Vous pouvez y trouver la solution à vos problèmes. Si votre problème ne peut pas être résolu, contacter le revendeur ou un professionnel qualifié.

Problème	Causes possibles et solutions
Le climatiseur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si le câble d'alimentation n'est pas endommagé ou si l'appareil n'est pas disjoncté.• Vérifiez l'alimentation.• Vérifiez si la mise en marche différée du climatiseur n'est pas activée.
Le climatiseur ne refroidit pas correctement.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifier si la température de consigne n'est pas trop élevée.• Vérifiez si les rayons de soleil ne sont pas dirigés directement dans la pièce.• Vérifiez si les portes ou fenêtres ne sont pas ouvertes.• Vérifiez que l'aspiration et le refoulement d'air ne sont pas obturés.• Vérifiez si le ventilateur du côté du refoulement d'air fonctionne.• Vérifiez si le filtre à air n'est pas sale ou colmaté.
Un brouillard s'échappe de l'unité intérieure.	<ul style="list-style-type: none">• L'air chaud de la pièce se mélange à l'air froid soufflé par l'unité. Ceci peut entraîner la condensation de l'humidité atmosphérique.
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• Un obstacle présent sur le trajet du signal entre la télécommande et l'unité du climatiseur.• Vérifiez si la polarité des piles a été bien respectée.• Vérifiez si les piles ne sont pas déchargées.

9 INSTALLATION DE L'UNITE INTERIEURE

9.1 Choix du lieu de l'installation

- L'endroit permettant à l'air froid de circuler librement à travers toute la pièce.
- L'endroit permettant d'évacuer facilement le condensat.
- L'endroit pouvant supporter le poids de l'unité.
- L'endroit permettant un accès facile pour les opérations de l'entretien.

9.2 Endroits inappropriés pour l'installation

- Les endroits trop humides, p.ex. dans une buanderie.
- Les endroits avec une présence importante de l'huile.
- Les endroits avec une présence importante d'acides
- Les endroits avec pannes d'électricité récurrentes.

9.3 Installation du climatiseur

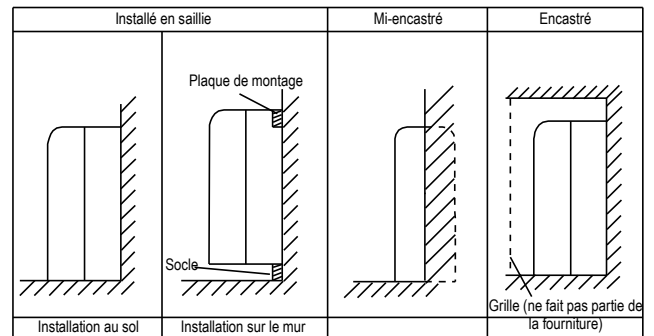
Il y a deux types d'installation de l'unité possibles en termes d'endroit d'installation:

• Installation au sol/sur le mur

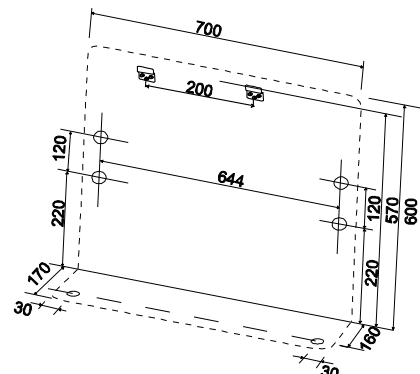
Le procédé de l'installation est similaire dans les deux cas.

L'unité intérieure doit être installée à un endroit qui:

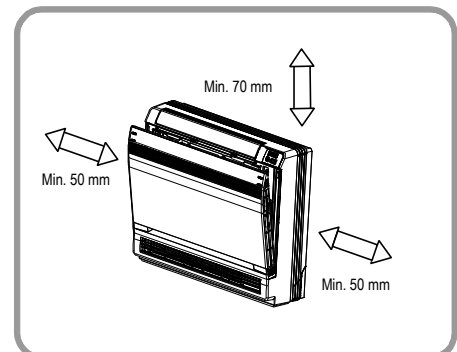
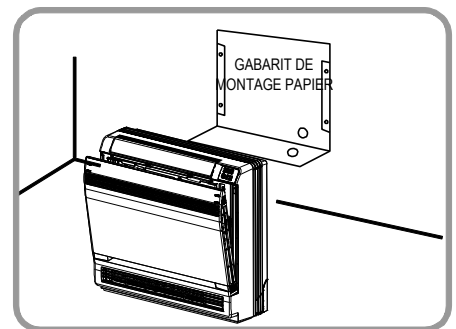
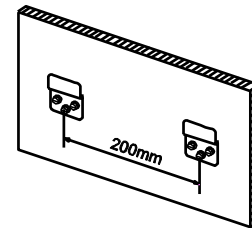
1. remplit toutes les conditions requises selon le plan d'installation.
2. permet à l'air entrant et sortant de circuler librement.
3. est à l'abri des rayons directs du soleil.
4. se trouve à une distance suffisante par rapport aux sources de chaleur ou de vapeur.
5. est exempt des vaporisations d'huile pouvant raccourcir la durée de vie de l'unité.
6. permet à l'air froid/chaud de circuler librement à travers de toute la pièce.
7. se trouve à une distance suffisante par rapport aux tubes fluorescents pouvant impacter négativement la portée du signal de la télécommande.
8. se trouve à 1 mètre au minimum par rapport



Endroit pour fixer la plaque de montage



Position des fixations




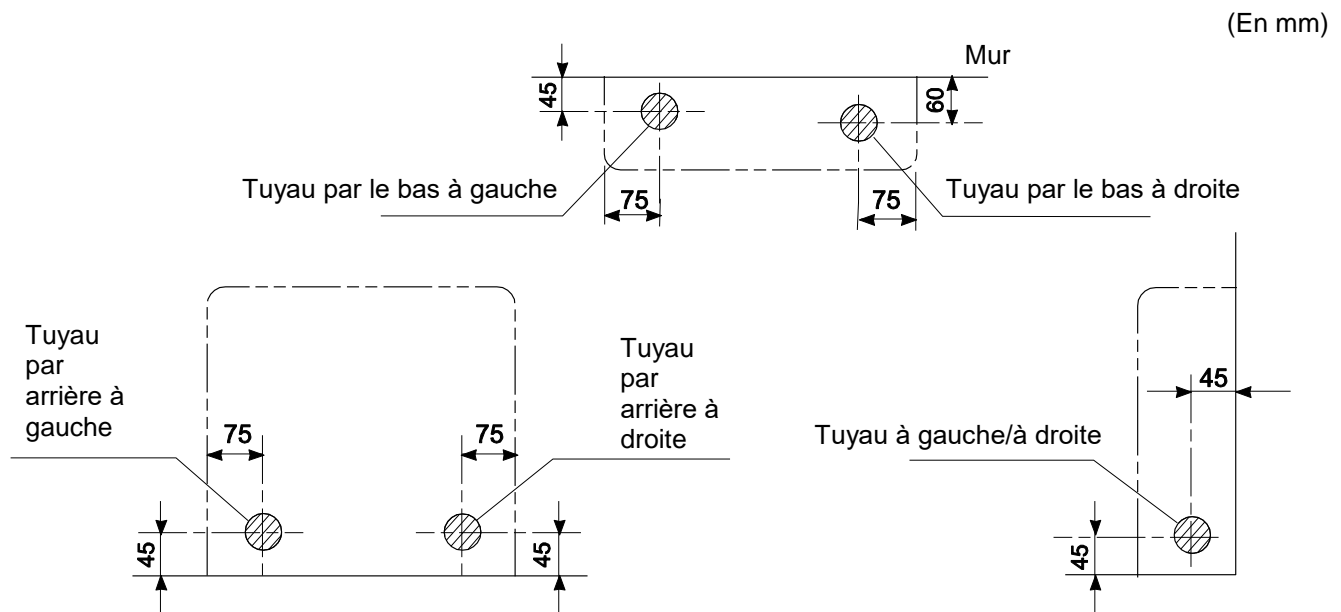
au téléviseur ou poste de radio (l'unité du climatiseur peut causer des interférences pour la réception du son ou d'image).

9.4 Plan de l'installation de l'unité

L'unité intérieure peut être installée par une des trois façons mentionnées. Une unité de climatiseur console peut être fixé au sol ou en bas d'un mur (0,3 mètres par rapport au sol).

9.5 Tuyauterie de réfrigérant

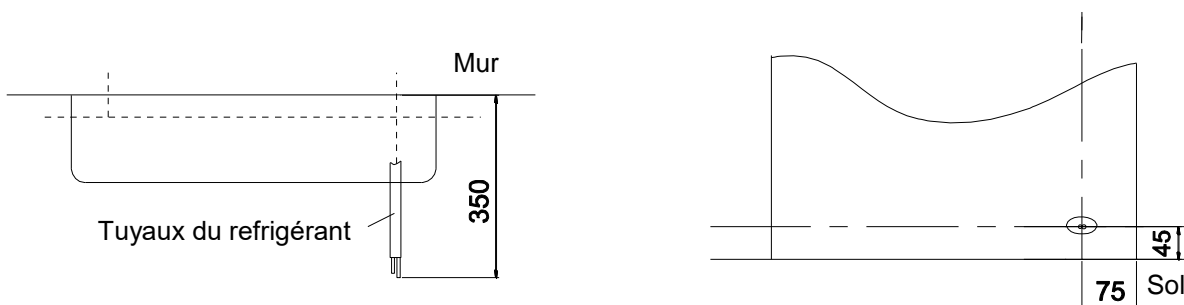
1. Percez un trou (diamètre 55 mm) à l'endroit identifié  sur l'image ci-dessous.
2. Placez le trou du côté prévu pour faire sortir le tuyau.
3. Pour le procédé de raccordement, voir l'article „Raccordement du tuyau de réfrigérant“ ci-dessous.
4. Pensez à laisser de l'espace libre autour du tuyau pour pouvoir le raccorder plus facilement à l'unité intérieure.



ATTENTION

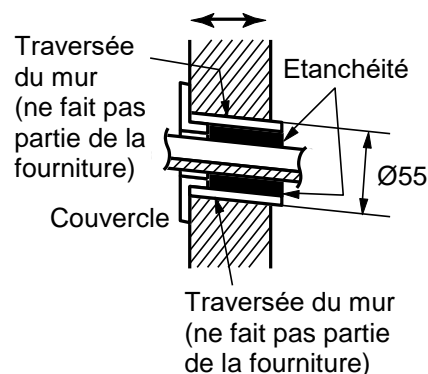
Longueur minimale autorisée du tuyau

- La longueur minimale recommandée du tuyau est de 3 mètres pour minimiser le transfert du bruit et des vibrations depuis l'unité extérieure. (Le bruit et les vibrations peuvent être générés suite à la façon et l'endroit de l'installation de l'unité.)
- Pour la longueur maximale du tuyau, voir les instructions pour l'installation de l'unité extérieure.
- Pour le raccordement de plusieurs unités intérieures, voir les instructions pour l'installation de l'unité extérieure Multi Système.



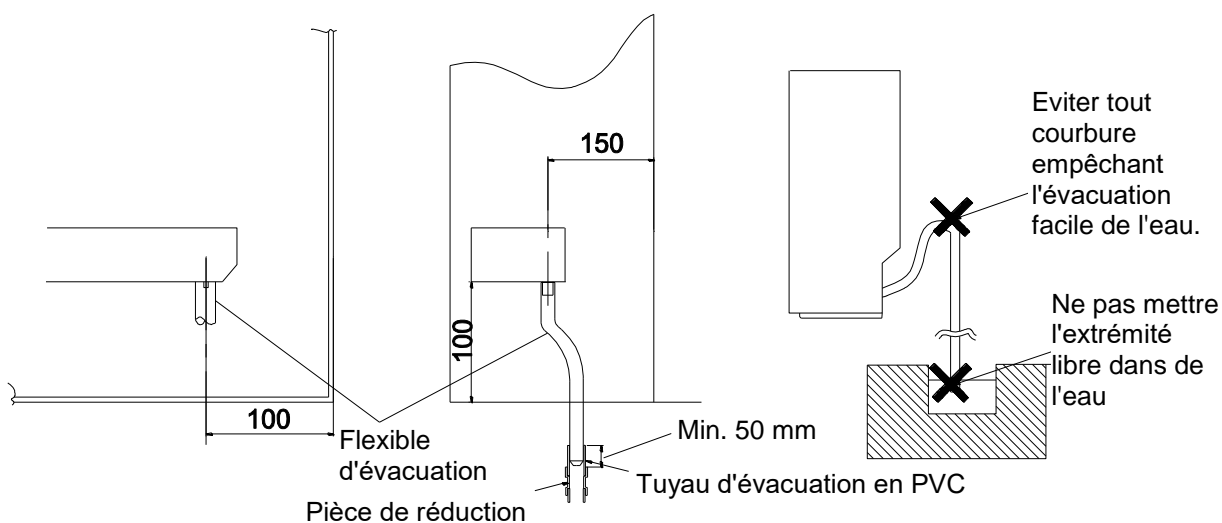
Perçage du trou dans le mur et mise en place d'une traversée

- Pour une installation dans les murs avec ossature métallique, utilisez une traversée avec couvercle pour passer le tuyau afin d'éviter la pénétration de l'eau dans le trou.
 - Isolez l'espace entre les tubes et le mur avec une étanchéité pour éviter la pénétration de l'eau dans le trou.
1. Percez un trou de 55 mm dans le mur incliné vers le bas et sur l'extérieur.
 2. Introduisez la traversée dans le mur.
 3. Placez le couvercle sur la traversée.
 4. Une fois la mise en place des tuyaux du réfrigérant, du câble et du tuyau d'évacuation terminée, isolez l'ouverture dans le mur à l'aide du matériau étanche.



9.6 Tuyau d'évacuation

1. Utilisez un tuyau de commerce, rigide en PVC (type VP 20, diamètre extérieur de 26 mm, diamètre intérieur de 20 mm).
2. Le flexible d'évacuation est fourni avec l'unité intérieure (diamètre intérieur de 18 mm sur l'extrémité à raccorder, longueur de 220 mm). Préparez le flexible d'évacuation comme indiqué sur l'image ci-dessous.
3. Le tuyau d'évacuation doit être incliné de manière que l'eau puisse s'écouler librement et ne stagne pas dedans (p.ex. éviter tout courbure empêchant l'évacuation facile de l'eau).
4. Introduisez le flexible dans le tuyau d'évacuation à une profondeur suffisante pour que le flexible ne s'échappe pas.
5. Enveloppez le tuyau d'évacuation à l'intérieur de la pièce d'une gaine isolante d'une longueur de 10 cm au minimum pour éviter la formation des condensats.
6. Sortez les filtres à air, versez un peu d'eau dans le bac à condensats à l'intérieur l'unité et vérifiez qu'e l'évacuation de cette eau se passe correctement.



9.7 Installation de l'unité intérieure

1. Préparation

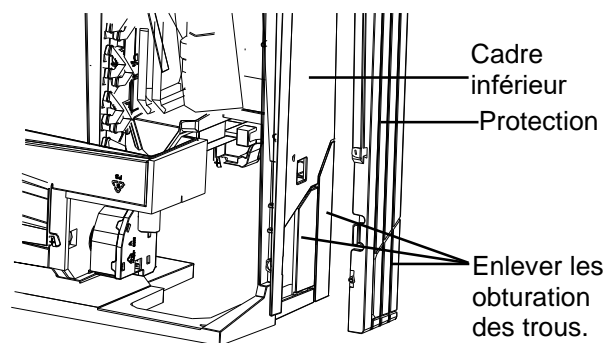
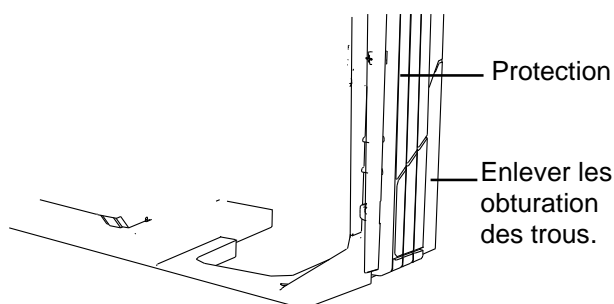
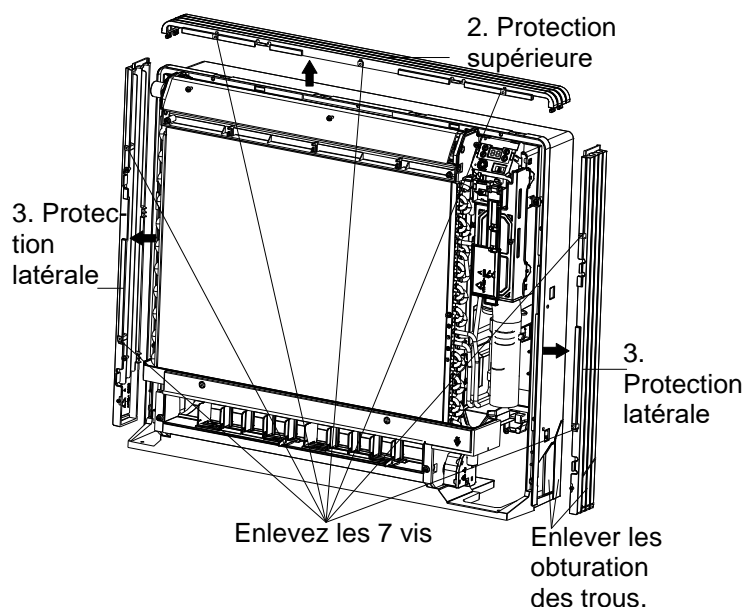
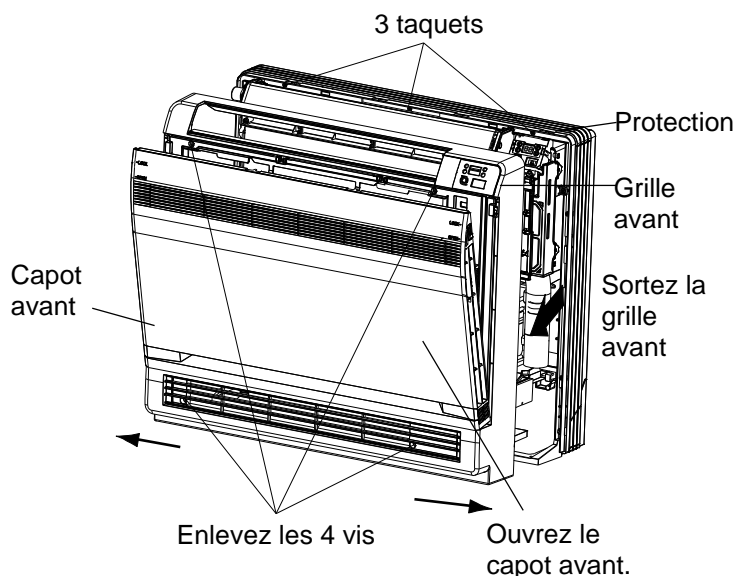
- Ouvrez le capot avant, dévissez les 4 vis et sortez la grille avant de l'unité.
- En suivant les flèches, libérez les taquets sur la partie avant de la caisse pour pouvoir l'enlever.
- Pour démonter les protections, suivez les instructions ci-après.

Pour mettre en place les protections

- Enlever les obturations des trous.
(Les pièces sur le cadre inférieur sont à retirer à l'aide des pinces.)

Pour faire sortir les tuyaux par le côté

- Enlever les obturations des trous.
1. Dévissez les 7 vis.
 2. Enlevez la protection supérieure (2 taquets).
 3. Enlevez les protections gauche et droite (2 taquets de chaque côté).
 4. Les obturateurs sur le cadre inférieur sont à retirer à l'aide des pinces.
 5. Pour remonter les pièces, réalisez ces étapes en sens inverse (étapes 3>2>1).



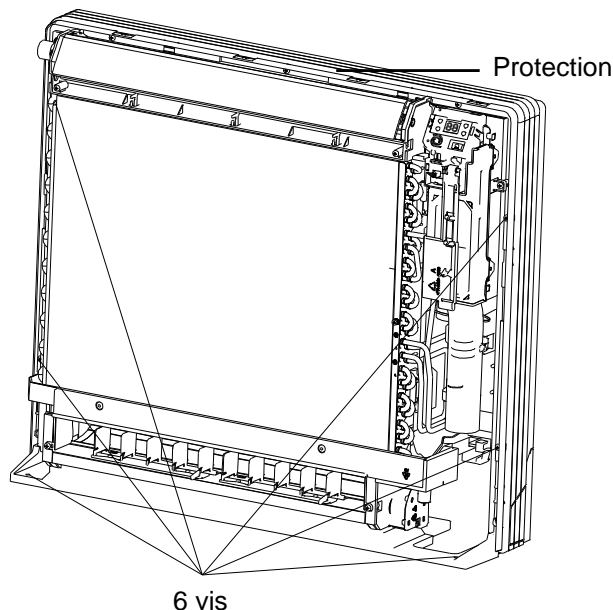
2. Installation

- Pour un montage au sol, fixez l'unité à l'aide des 6 vis. (N'oubliez pas à mettre en place la paroi arrière.)
- Pour un montage sur le mur, fixez la plaque de montage à l'aide des 5 vis et l'unité intérieure à l'aide des 4 vis.

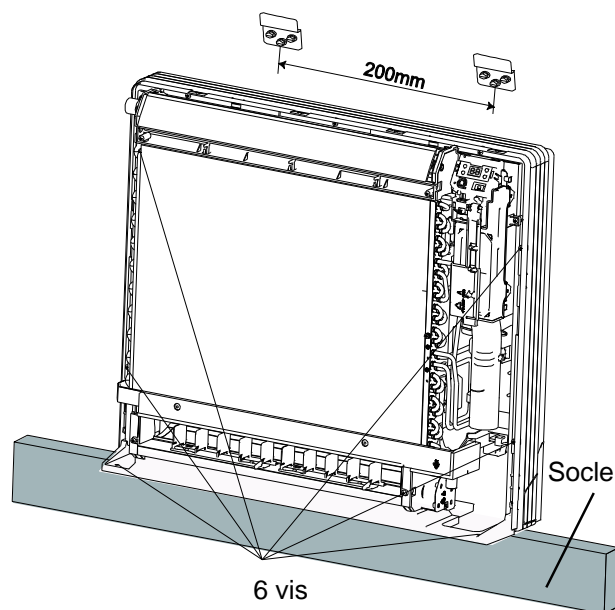
La plaque de montage doit être installée sur un mur pouvant supporter le poids de l'unité.

1. Réalisez un pré-montage de la plaque de montage pour vérifier la position horizontale et pointez les endroits pour percer les ouvertures.
2. Une fois les ouvertures réalisées, fixer la plaque de montage sur le mur à l'aide des vis.

Installation au sol



Installation sur le mur



3. Une fois la mise en place des tuyaux du réfrigérant et du tuyau d'évacuation terminée, bouchez l'ouverture dans le mur à l'aide du matériau étanche. Dans le cas contraire, vous risqueriez la formation du condensat sur les tuyaux de réfrigérant et d'évacuation, de même que la pénétration des insectes à l'intérieur de la pièce.
4. Tous les raccordements terminés, remettez en place le capot avant et la grille avant.

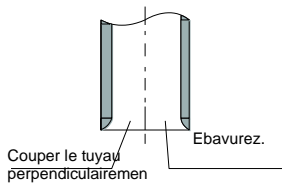
Évasement du tuyau

1. Couper le tuyau à l'aide du coupe-tube.
2. Ébavurez le tuyau coupé incliné vers le bas pour empêcher la limaille de pénétrer dans le tube.
3. Installez l'écrou de raccord sur le tuyau.
4. Évasez le tube.
5. Vérifiez la bonne réalisation de l'évasement.

⚠ AVERTISSEMENT:

- N'appliquez jamais de l'huile minérale sur la partie évasée du tuyau.
- Veillez à ce que de l'huile minérale ne puisse pas pénétrer dans le système. Ceci pourrait raccourcir la durée de vie des unités.
- Ne réutilisez jamais les tuyaux des précédentes installations. Utilisez exclusivement les pièces fournies avec l'unité.
- Ne mettez jamais de l'agent de dessiccation dans cette unité R32 sinon vous risqueriez de raccourcir sa durée de vie.
- L'agent de dessiccation pourrait se diluer et endommager le système.
- La mauvaise réalisation de l'évasement du tube pourrait causer les fuites du réfrigérant.

Raccordement du tuyau du réfrigérant

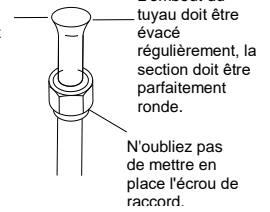


Evasement du tuyau

Réglez avec précision dans la position ci-en bas

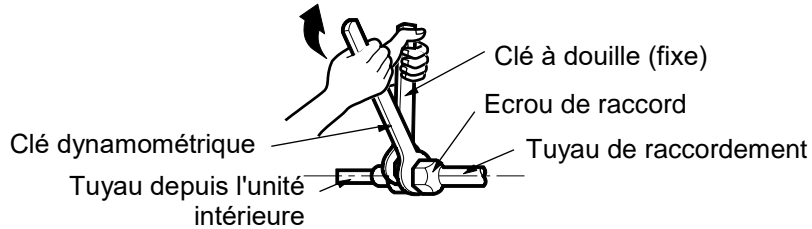
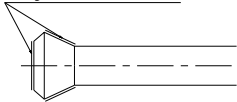
A	Dudgeonnière pour R32		Dudgeonnière conventionnelle	
	Type à cliquet	Type à cliquet (Ridgid)	Type avec écrou papillon (Imperial)	
	0-0,5 mm	1,0-1,5 mm	1,5-2,0 mm	

La surface intérieure doit être exempte de toute rayure.



1. Serrez les écrous de raccord à l'aide d'une clé dynamométrique pour éviter de les endommager et pour empêcher les fuites du réfrigérant.

Lubrifiez avec de l'huile rajoutée dans le réfrigérant.

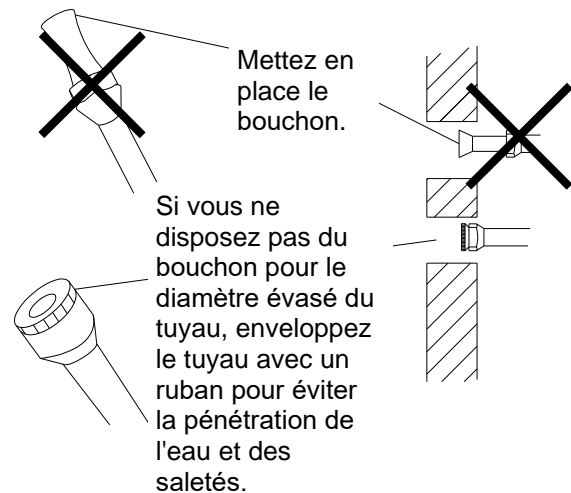


2. Rejoignez les extrémités des deux tubes, alignez-les et serrez les écrous de raccord à la main de 3 ou 4 pas. Ensuite, terminez le serrage à l'aide de la clé dynamométrique en utilisant le couple requis.
3. Pour empêcher les fuites du réfrigérant, lubrifiez la surface intérieure et extérieure du tuyau évasé avec de l'huile utilisée avec le type de votre réfrigérant (ici, utiliser de l'huile pour le réfrigérant R32).

Couple de serrage de l'écrou de raccord		
Côté gaz		Côté liquide
MV-P09BI, MV-P12BI	MV-P18BI	MV-P09BI, MV-P12BI, MV-P18BI
3/8"	1/2"	1/4"
31-35 Nm	50-55 Nm	15-20 Nm

Instructions pour manipuler les tuyaux

1. Protégez l'extrémité libre du tuyau contre la pénétration de la poussière et de l'humidité.
2. Tous les rayons de courbures des tuyaux doivent être modérés au maximum. Pour cintrer les tuyaux, utiliser une cintreuse. (Le rayon de cintrage doit être au minimum 30-40 mm.)



Choix des tuyaux en cuivre et des matériaux de calorifugeage

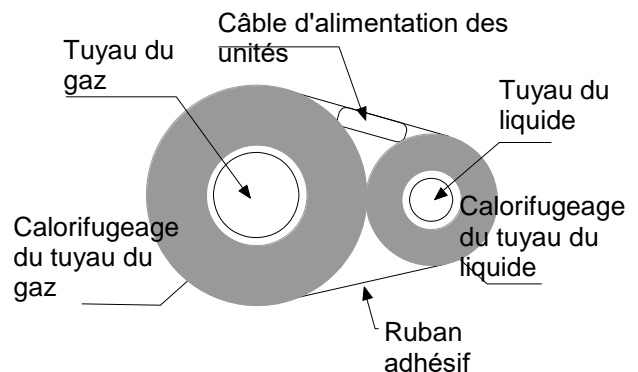
Lorsque vous utilisez les tuyaux en cuivre et les matériaux de calorifugeage du commerce, veillez à respecter les instructions suivantes:

1. Isolant thermique: Mousse polyéthylène

Le coefficient de la conductivité thermique: 0,041 à 0,052 W/mK (0,035 à 0,045 kcal/mh° C)

La température maximale de la surface du tuyau avec le réfrigérant peut être de 110 °C.

Choisissez l'isolant thermique pouvant



supporter cette température.

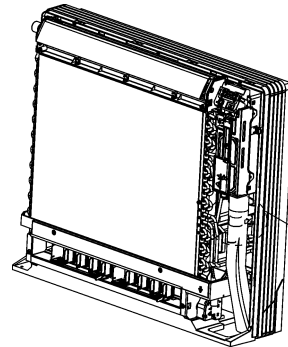
- Réalisez le calorifugeage des tuyaux du gaz et du liquide conformément aux indications du tableau suivant.

Côté gaz		Côté liquide	Calorifugeage du tuyau du gaz		Calorifugeage du tuyau du liquide
MV-P09BI, MV-P12BI	MCoupe-tube V-P18BI		MV-P09BI, MV-P12BI	MV-P18BI	
Diamètre extérieur: 9,5 mm	Diamètre extérieur: 12,7 mm	Diamètre extérieur: 6,4 mm	Diamètre intérieur: 12–15 mm	Diamètre intérieur: 14–16 mm	Diamètre intérieur: 8–10 mm
Épaisseur: 0,8 mm			Épaisseur: min. 10 mm		

- Le tuyau du gaz et du liquide doivent être calorifugés séparément.

Contrôles des fuites du réfrigérant

- Après avoir purgé l'air des tuyaux, vérifiez qu'il n'y ait pas de fuites de réfrigérant.
- Pour les instructions de la purge d'air et le contrôle du réfrigérant, référez-vous aux instructions pour l'installation de l'unité extérieure.

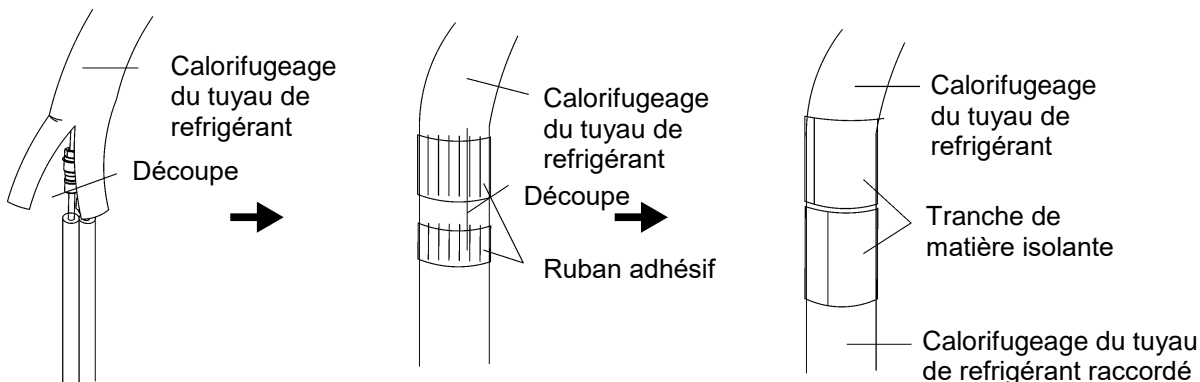


Vérifiez l'étanchéité à cet endroit. Pour contrôler les fuites du gaz, utilisez de l'eau savonnée. Une fois le contrôle terminé, essuyez les résidus de l'eau savonnée.

Couvrir les jonctions de tuyaux

Après avoir effectué le contrôle de l'étanchéité, couvrez les endroits de jonction des tuyaux selon les instructions suivantes:

- Réalisez une découpe de calorifugeage du tuyau de réfrigérant à l'endroit de jonction des tuyaux.
- Faites chevaucher la partie découpée sur le calorifugeage d'en face de façon qu'il n'y ait pas d'espaces vides à l'endroit de la jonction.
- Enveloppez la jonction des tuyaux et les découpes de calorifugeage par une tranche de matière isolante fournie de manière qu'il n'y ait aucun espace vide à l'endroit de la jonction.

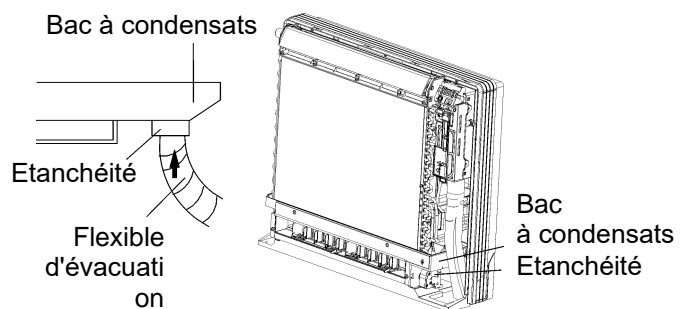


! ATTENTION

- Veillez à bien isoler toutes les jonctions de tuyaux. Un calorifugeage non conforme peut provoquer des condensations et des fuites d'eau.
- Poussez le tuyau vers l'intérieur de manière qu'il n'appuie pas trop tort la grille avant.

Raccordement du flexible d'évacuation

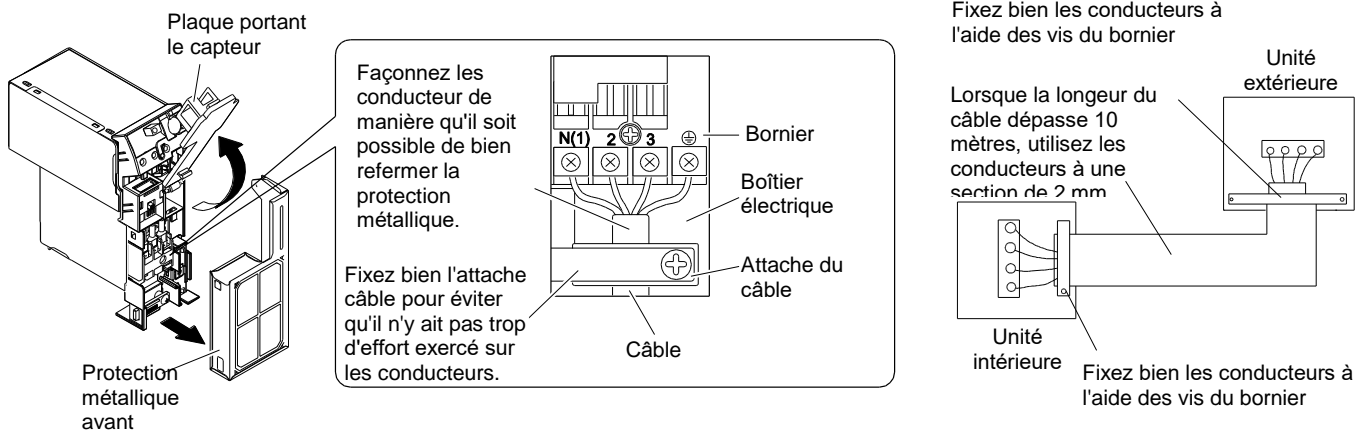
1. Monter le flexible d'évacuation fourni C sur la sortie du bac à condensats.
2. Montez le flexible d'évacuation de façon qu'elle touche le joint d'étanchéité.



Raccordement électrique

Lorsque vous raccordez un système avec plusieurs unités intérieures, conformez-vous aux instructions d'installations fournies avec l'unité extérieure du système multi.

- Soulevez la plaque portant le capteur, enlevez la protection métallique avant et raccordez le câble au bornier.
1. Isolez les extrémités des conducteurs (sur 15 mm de longueur)
 2. Fixez bien les conducteurs dans les borniers des unités intérieure et extérieure en respectant les positions - la couleur du conducteur doit correspondre à celle de la borne.
 3. Raccordez les borniers à la terre.
 4. Tirez sur les conducteurs pour vérifier qu'ils soient bien fixés et fixez le câble à l'aide de l'attache. Façonnez les conducteurs de manière qu'il soit possible de bien refermer la protection métallique.



⚠ ATTENTION

- N'utilisez jamais des câbles avec isolement endommagé, câbles multibrins, rallonges ou adaptateurs de prise deux fiches. Dans le cas contraire, vous risquez un choc électrique ou un incendie.
- Ne raccordez jamais un autre dispositif (pompe du condensat, p.ex.) sur le bornier de l'unité. Dans le cas contraire, vous risquez un choc électrique.

⚠ AVERTISSEMENT!

- L'appareil doit être installé, utilisé ou déposé dans une pièce à une surface au sol supérieure à $X \text{ m}^2$. (Pour les dimensions des surfaces X, voir le tableau „a“ dans l'alinéa „Manipulation sécurisée du réfrigérant inflammable“.)

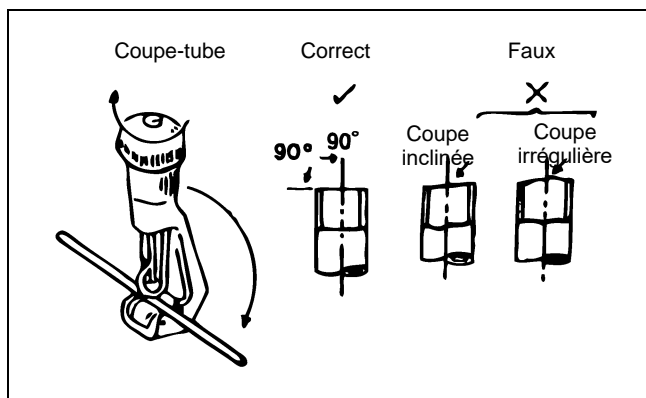


Soyez conscient que l'unité utilise la charge de réfrigérant inflammable R32. Une manipulation inappropriée peut causer de graves dommages corporels ou matériels. Pour plus de détails sur le réfrigérant, voir l'alinéa „Réfrigérant“.

10 PREPARATION DES TUYAUX

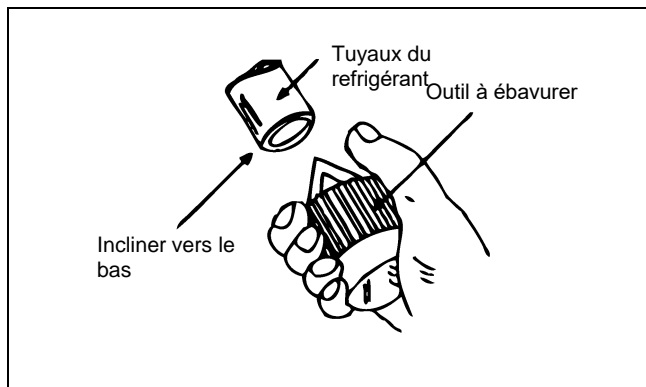
10.1 Couper les tuyaux et le câble

- Utiliser le coupe-tube du commerce.
- Mesurez la longueur nécessaire du tube avec précaution.
- Coupez le tube en rajoutant un peu de longueur par rapport à la valeur mesurée.
- La longueur du câble doit être supérieure de 1,5 m par rapport à la longueur des tuyaux du réfrigérant.



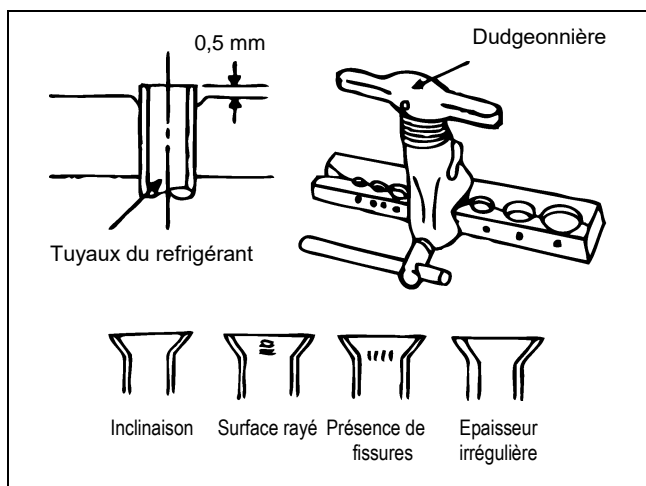
10.2 Ébavurage

- Ébavurer l'intérieur du tuyau.
- Lorsque vous utilisez l'outil à ébavurer, l'extrémité du tuyau doit être inclinée vers le bas pour éviter que les copeaux pénètrent à l'intérieur du tuyau.



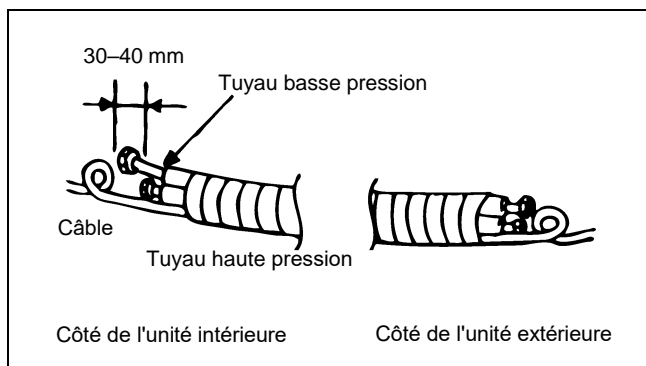
10.3 Évaser les bouts du tuyau

- Enfilez les écrous de raccord sur le tuyau et réalisez l'évasement des deux extrémités du tuyau à l'aide de la dudgeonnière. Introduisez le tuyau dans les mors de manière qu'il dépasse de 0.5 mm. Vérifiez que l'embout du tuyau soit évasé régulièrement, la section doit être parfaitement ronde.



10.4 Câble de raccordement et l'application du ruban

(Voir l'image à droite.)



11 TUYAUX DE REFRIGERANT

1. Choisissez les tuyaux pour le gaz et pour le liquide dans le tableau ci-après.
2. Protéger les deux extrémités des tuyaux contre la poussière et les impuretés jusqu'au moment de raccordement.
3. Tous les rayons de courbures des tuyaux doivent être modérés au maximum. Le rayon de cintrage doit être au minimum 3–4 cm.

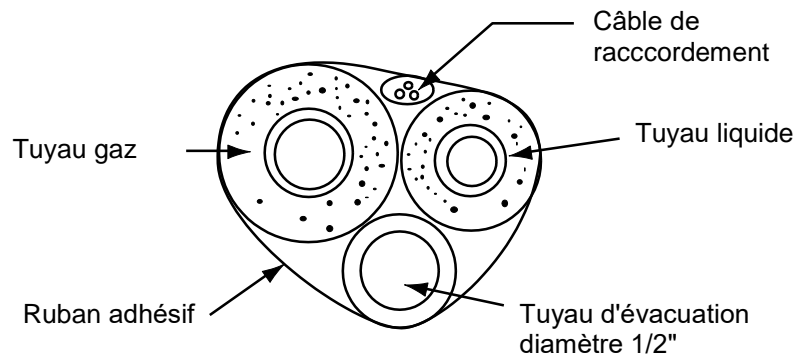
Les tuyaux du gaz et du liquide doivent être calorifugés. L'épaisseur de l'isolant doit être supérieure à 1 cm.

Tableau - tube du gaz

Modèle	Diamètre du tuyau
MV-P09BI	3/8"
MV-P12BI	3/8"
MV-P18BI	1/2"

Tableau - tube du liquide

Modèle	Diamètre du tuyau
MV-P09BI	1/4"
MV-P12BI	1/4"
MV-P18BI	1/4"



4. Raccordement de l'unité intérieure à l'unité extérieure.

- Dévisser l'écrou de raccord pour libérer le gaz comprimé dans l'unité intérieure. Si le gaz comprimé ne s'échappe pas à ce moment, ceci indique qu'il y a des défauts d'étanchéité au niveau de l'unité intérieure.
- Enfilez l'écrou de raccord sur les tuyaux des lignes liquide et gaz. Réaliser un évasement du tuyau à l'aide de la dudgeonnière.
- Resserrez les deux écrous sur les tuyaux des lignes liquide et gaz au niveau de l'unité intérieure à l'aide de deux clés.

12 CONTROLES APRES L'INSTALLATION

Points à vérifier	Dysfonctionnement possible	État
L'unité a-t-elle été installée solidement ?	L'unité pourrait tomber, se déplacer ou émettre des bruits.	
Le contrôle d'éventuelles fuites du réfrigérant a-t-il été effectué ?	L'efficacité du refroidissement pourrait être insuffisante.	
Le calorifugeage est-il-suffisant?	Risque de condensation et de ruissellement d'eau.	
L'eau est-elle bien drainée ?	Risque de condensation et de ruissellement d'eau.	
La tension d'alimentation correspond-elle à la tension indiquée sur la plaque signalétique ?	Le risque de disfonctionnement ou de l'endommagement des composants.	
Le câblage électrique et les tuyaux ont-ils été installés correctement ?	Le risque de disfonctionnement ou de l'endommagement des composants.	
L'unité est-elle mise à la terre correctement?	Le risque des chocs électriques.	
Le câble d'alimentation correspond-il aux spécifications ?	Le risque de disfonctionnement ou de l'endommagement des composants.	
N'y a-t-il pas des obstructions au niveau des points d'entrée et de sortie de l'air ?	L'efficacité du refroidissement pourrait être insuffisante.	
La quantité de réfrigérant correspond-elle à la longueur des tuyaux?	La quantité insuffisante de réfrigérant pourrait diminuer l'efficacité du climatiseur.	
L'ouverture pour faire passer les tuyaux avec le câble est-elle bien obstruée et couverte?	Ceci pourrait entraîner une diminution de rendement (chauffage) et la surconsommation de l'électricité.	

13 MANIPULATION SECURISEE DU REFRIGERANT INFLAMMABLE

13.1 Exigences relatives au personnel effectuant l'installation et la maintenance

- Toutes les personnes intervenant au niveau du climatiseur doivent être munies d'une certification en vigueur délivrée par l'organisme agréé et reconnu pour le domaine concerné les autorisant d'intervenir sur les systèmes de refroidissement. Si les travaux sur l'installation doivent être effectués par un autre spécialiste, il devra travailler sous la surveillance de la personne qualifiée pour la manipulation du fluide frigorigène inflammable.
- Toutes les interventions sur l'équipement doivent être effectuées en accord avec les procédés définis par le fabricant.

13.2 Notes relatives à l'installation

- Dans la pièce du climatiseur, la flamme nue est interdite (p.ex. cheminée ouverte, réchaud à gaz, chauffage électrique à spirales).
- Il est interdit de percer des trous dans le tube avec réfrigérant ou de le mettre sur le feu.
- Le climatiseur peut être installé dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à la surface minimale. La surface minimale au sol de la pièce figure sur la plaque signalétique de l'appareil ou dans le tableau suivant.
- Une fois la mise en place terminée, un test vérifiant qu'il n'y ait pas de fuites du frigorigène sera nécessaire.

Tableau/ Surface du sol minimale (m²)

Charge en fluide frigorigène (kg)	≤ 1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	2	2,1	2,2	2,3	2,4	2,5
Montage au sol	/	14,5	16,8	19,3	22	24,8	27,8	31	34,3	37,8	41,5	45,4	49,4	53,6
Montage niveau fenêtre	/	5,2	6,1	7	7,9	8,9	10	11,2	12,4	13,6	15	16,3	17,8	19,3
Montage au mur	/	1,6	1,9	2,1	2,4	2,8	3,1	3,4	3,8	4,2	4,6	5	5,5	6
Montage au plafond	/	1,1	1,3	1,4	1,6	1,8	2,1	2,3	2,6	2,8	3,1	3,4	3,7	4

13.3 Instructions pour l'entretien

Dans tous les cas, veuillez vous référer à la réglementation et à la législation en vigueur dans le pays de votre installation pour vérifier la validité de ces préconisations.

- Vérifier si l'espace nécessaire pour l'entretien et la surface au sol correspondent bien aux exigences indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil.
- L'équipement peut être utilisé uniquement dans les pièces remplissant les exigences indiquées sur la plaque signalétique.
- Vérifiez la bonne aération de l'espace prévue pour l'entretien.
- Garantir un échange d'air constant pendant la réalisation des travaux. Vérifier qu'il n'y ait pas de flammes nues ou de source potentielle de feu dans l'espace prévu pour l'entretien.
- La flamme nue est interdite dans l'espace prévu pour l'entretien. Un panneau "Interdiction de fumer" doit être affiché.
- Vérifiez si toutes les indications sur l'équipement sont dans un bon état.
- Les panneaux et indications endommagés ou mal lisibles doivent être remplacés.

13.4 Soudure

Si, dans le cadre de l'entretien, vous devez couper ou souder les tuyaux du système de refroidissement, respecter les consignes suivantes:

1. Disjoncter l'appareil et coupez l'alimentation.
 2. Vidangez la charge du réfrigérant.
 3. Aspirer le gaz à l'aide de la pompe à vide.
 4. Nettoyez les tuyaux à l'aide du gaz N₂
 5. Réalisez la découpe ou soudure.
 6. Transportez le climatiseur chez un spécialiste pour faire les opérations de soudure.
- Le réfrigérant doit être éliminé dans des récipients spécifiques à cet effet.
 - Vérifiez que dans la proximité de la pompe à vide, il n'y ait pas de flammes nues et que l'endroit est bien aéré.

13.5 Appoint du réfrigérant

- Pour faire l'appoint, servez-vous exclusivement du matériel prévu pour la manipulation du réfrigérant R32. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de contamination entre les différents types de réfrigérants.
- Pendant le remplissage du réfrigérant, le réservoir de réfrigérant doit être en position verticale.
- Le remplissage terminé, apposer une étiquette avec les informations sur le réfrigérant sur l'appareil.
- Veillez à ce que le réservoir de réfrigérant ne déborde pas.
- Une fois le remplissage terminé et avant de procéder aux essais, vérifiez qu'il n'y ait pas de fuites du réfrigérant. Le contrôle des fuites doit être effectué après un déplacement du climatiseur également.

13.6 Instructions de sécurité pour le transport et le stockage

- Avant de décharger la fourniture et d'ouvrir l'emballage de transport, réalisez un test à l'aide du détecteur des gaz inflammables.
- Les flammes nues sont interdites sur place. Respectez l'interdiction de fumer.
- Respecter la réglementation locale.

REPRISE DE L'APPAREIL ÉLECTRIQUE USAGE



Ce symbole indique que le produit électrique usagé ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour une élimination correcte du produit, veillez à le remettre aux points de ramassage pour recyclage gratuit. Une élimination conforme du produit permettra de réutiliser les déchets en tant que matières premières et minimiser les impacts négatifs potentiels pour l'environnement et la santé de personnes qui pourraient se produire en cas d'une élimination inappropriée des déchets. Pour avoir plus de détails, adressez-vous à votre municipalité ou le point de ramassage dans votre voisinage.

INFORMATIONS SUR LE FLUIDE FRIGORIGÈNE

Cet équipement contient des gaz à effet de serre fluorés figurant dans le protocole de Kyoto. L'entretien et élimination de l'appareil doivent être réalisés par des professionnels qualifiés.

Type du fluide frigorigène: R32

Quantité du fluide frigorigène: Voir la plaquette signalétique

Indice GWP: 675 (1 kg R32 = 0,675 t CO₂ eq)

GWP = Global Warming Potential (Potentiel réchauffement global)



L'appareil contient le réfrigérant inflammable R32.

En cas de problèmes de qualité ou autres, veuillez contacter le revendeur local ou un prestataire de service agréé. **Numéro d'appel d'urgence: 112**

FABRICANT

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

1-4 Argyll St.

London W1F 7LD

UK

www.sinclair-world.com

L'équipement a été fabriqué en Chine (Made in China).

REPRÉSENTANT

SINCLAIR Global Group s.r.o.

Purkynova 45

612 00 Brno

République Tchèque

SOUTIEN TECHNIQUE

SINCLAIR Global Group s.r.o.

Purkynova 45

612 00 Brno

République Tchèque

Tel.: +420 800 100 285 | Fax: +420 541 590 124

www.sinclair-solutions.com | info@sinclair-solutions.com





SÉRIE CONSOLE UNITES EXTERIEURES

ASP-09BI
ASP-12BI
ASP-18BI



NOTE IMPORTANTE:

Lisez attentivement le présent manuel avant de procéder à la mise en place et l'utilisation de votre nouveau climatiseur. Archivez bien le manuel pour une utilisation ultérieure.

SOMMAIRE

1	INFORMATIONS GÉNÉRALES	2
1.1	Explication des symboles	2
1.2	Réfrigérant	3
1.3	Consignes de sécurité	5
2	NOMENCLATURE	9
3	INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	10
3.1	Manipulation du réfrigérant inflammable	10
3.2	Schéma dimensionnel de l'installation	13
3.3	Instructions pour l'installation et le déplacement de l'unité	15
3.4	Outils d'installation	16
3.5	Sélection du lieu d'installation	16
3.6	Exigences relatives à l'installation électrique	18
4	INSTALLATION	20
4.1	Installation de l'unité extérieure	20
4.2	Évacuation de l'air au moyen d'une pompe à vide	23
4.3	Contrôle d'étanchéité	23
4.4	Contrôle post-installation	24
5	TEST DE FONCTIONNEMENT	25
6	INFORMATION COMPLÉMENTAIRE	26
6.1	Configuration de tuyaux de raccordement	26
6.2	Évasement du tube	28

1 INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Lisez attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser votre nouveau climatiseur. Ensuite, conservez bien le manuel pour une utilisation future.
- Cet équipement ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque de connaissances et d'expérience, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le climatiseur doit être installé, déplacé ou réparé, contactez d'abord votre revendeur ou le centre de service local. Le climatiseur doit être installé, déplacé ou réparé uniquement par une entreprise autorisée. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, des blessures corporelles ou le décès.



Ce symbole indique que dans les pays de l'UE, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets communaux ordinaires. Pour éviter toute atteinte éventuelle à l'environnement ou à la santé publique due à un stockage incontrôlé du déchet, veuillez le passer au recyclage de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour éliminer l'équipement utilisé, profitez du point de collecte des déchets approprié ou contactez le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

R32: 675

1.1 Explication des symboles

 **DANGER**

Indique une situation dangereuse. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

 **ATTENTION**

Indique une situation dangereuse. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves.

 **AVIS**

Indique une situation dangereuse. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures légères ou modérées.

REMARQUE

Indique des informations importantes. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages matériels.



Indique un danger appartenant à la catégorie AVERTISSEMENT ou ATTENTION.



L'équipement est rempli de réfrigérant inflammable R32.



Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.



Lisez les instructions d'installation avant d'installer l'appareil.



Lisez les instructions de service avant de réparer l'appareil.

1.2 Réfrigérant

- Pour assurer la fonctionnalité du climatiseur, un réfrigérant spécial circule dans le système. Le réfrigérant utilisé est le difluorométhane R32, qui est spécialement purifié. Le réfrigérant est inflammable et inodore. S'il s'échappe accidentellement, il peut exploser dans certaines conditions. Cependant, l'inflammabilité du réfrigérant est très faible. Il ne peut s'enflammer qu'à l'aide d'une source d'ignition externe (flamme).
- Comparé aux réfrigérants conventionnels, le R32 est un réfrigérant qui ne pollue pas l'environnement et n'endommage pas la couche d'ozone. Il a également un faible effet de serre. Le R32 a de très bonnes propriétés thermodynamiques. Grâce à cela, une efficacité énergétique très élevée peut être atteinte. L'appareil a donc besoin d'une charge de réfrigérant plus faible.



ATTENTION

- N'utilisez aucun moyen autre que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer l'appareil. Si une réparation est nécessaire, contactez le centre de service agréé le plus proche.
- Toute réparation effectuée par des personnes non qualifiées peut être dangereuse.
- L'appareil doit être installé dans une pièce exempte de sources d'inflammation (par exemple, flamme nue, brûleur à gaz en marche ou chauffage électrique à spirales brûlantes).
- Ne pas démonter l'appareil ou le jeter au feu.

- L'appareil doit être installé, utilisé ou stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à X m². (Surface de l'endroit X voir tableau "a" dans la section "Manipulation sécurisée du réfrigérant inflammable").
- L'appareil est rempli de réfrigérant inflammable R32. Suivez exactement les instructions du fabricant pour les réparations.
- Gardez à l'esprit que le réfrigérant est inodore.
- Lisez les consignes du fabricant.



1.3 Consignes de sécurité

ATTENTION

Opération et maintenance

- Cet équipement peut également être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'équipement en toute sécurité et qu'ils soient conscients des Riques potentiels.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas de rallonge ou de répartiteur à prises multiples pour brancher le climatiseur. Sinon, un incendie peut survenir.
- Débranchez le climatiseur de l'alimentation électrique avant de le nettoyer. Sinon, un choc électrique peut en résulter.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être changé par le fabricant, un professionnel agréé ou une personne ayant une qualification appropriée afin d'éviter tout danger.
- Ne lavez pas le climatiseur avec de l'eau, sinon il y a un risque de choc électrique.
- Ne vaporisez pas d'eau sur l'unité intérieure. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique ou endommager l'équipement.
- Après avoir enlevé le filtre, ne touchez pas les ailettes de l'échangeur pour éviter les blessures causées par des arêtes coupantes.
- N'utilisez pas de feu ou de sèche-cheveux pour sécher le filtre, sinon le filtre pourrait être déformé ou un incendie pourrait se produire.
- L'entretien doit être effectué par du personnel dûment qualifié. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- Ne réparez pas le climatiseur vous-même. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique ou endommager l'équipement. Si vous devez réparer le climatiseur, contactez votre revendeur.
- N'insérez pas vos doigts ou des objets dans les orifices d'entrée ou de sortie d'air. Sinon, des blessures corporelles ou des dommages matériels peuvent en résulter.
- Ne bloquez pas l'entrée ou la sortie d'air. Cela peut provoquer un dysfonctionnement.
- Ne versez pas d'eau sur la télécommande, sinon elle pourrait être endommagée.

- Si les cas suivants se produisent, éteignez et débranchez immédiatement le climatiseur. Demandez ensuite la réparation de l'appareil à votre revendeur ou à un centre de service agréé.
 - Le câble d'alimentation surchauffe ou est endommagé.
 - Bruit de fonctionnement anormal.
 - Le disjoncteur saute souvent.
 - Une odeur de brûlé s'échappe du climatiseur.
 - Le réfrigérant fuit de l'unité intérieure.
- Si le climatiseur fonctionne dans des conditions anormales, il peut provoquer un dysfonctionnement, un choc électrique ou un incendie.
- Lorsque vous allumez ou éteignez l'appareil avec un interrupteur de commande d'urgence, appuyez sur l'interrupteur avec un objet non conducteur. Ne pas utiliser d'objet métallique.
- Ne montez pas sur le panneau supérieur de l'unité extérieure et ne placez pas d'objets lourds dessus. Cela pourrait endommager l'appareil ou blesser des personnes.

Installation

- L'installation doit être effectuée par du personnel dûment qualifié. Dans le cas contraire, des blessures corporelles ou des dommages matériels pourraient en résulter.
- Les normes et réglementations de sécurité électrique doivent être respectées lors de l'installation de l'unité.
- Utilisez un circuit d'alimentation séparé et un disjoncteur avec les paramètres requis conformément aux réglementations de sécurité en vigueur.
- Installez un disjoncteur. Sinon, l'appareil peut être endommagé.
- Dans le cas d'un raccordement fixe à la distribution électrique, un interrupteur doit être utilisé pour éteindre l'unité, qui déconnecte tous les pôles et dont les contacts à l'état éteint sont écartés d'au moins 3 mm.
- Lors de la sélection d'un disjoncteur, suivez les paramètres concernés de l'unité. Le disjoncteur doit protéger contre les courants excessifs (court-circuit) et les surcharges.
- Le climatiseur doit être correctement mis à la terre. Une mauvaise mise à la terre peut provoquer un choc électrique.
- Ne pas utiliser de câble d'alimentation inadapté.
- Vérifiez que l'alimentation électrique répond aux exigences du climatiseur. Une alimentation électrique instable ou un câblage incorrect peuvent provoquer un dysfonctionnement. Installez des câbles d'alimentation appropriés avant d'utiliser le climatiseur.
- Connectez correctement les fils de phase, neutre et de terre de la prise électrique.

- Couper l'alimentation électrique avant de commencer toute intervention sur l'équipement électrique.
- Ne branchez pas l'alimentation électrique avant la fin de l'installation.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un professionnel agréé ou une personne ayant une qualification appropriée afin d'éviter tout danger.
- La température dans le circuit de refroidissement peut être élevée. Placez le câble de raccordement à une distance suffisante des tuyaux de réfrigérant.
- L'appareil doit être installé conformément aux normes et réglementations nationales.
- L'installation doit être effectuée uniquement par du personnel autorisé conformément aux normes et réglementations en vigueur.
- Le climatiseur est un appareil électrique de classe I. Il doit être correctement mis à la terre conformément aux normes applicables. La mise à la terre doit être effectuée par un technicien qualifié. Assurez-vous que la fonction de mise à la terre est constamment contrôlée, sinon un choc électrique pourrait en résulter.
- Le fil jaune-vert du climatiseur est un fil de terre qui ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- La résistance de terre doit être conforme aux normes de sécurité électrique en vigueur.
- L'appareil doit être placé de manière à ce que sa prise électrique soit facilement accessible.
- Tous les fils des unités intérieure et extérieure doivent être connectés par un technicien.
- Si la longueur du câble d'alimentation n'est pas suffisante, procurez-vous un nouveau câble suffisamment long. Il n'est pas autorisé de rallonger les câbles.
- Si le climatiseur est connecté via une prise, la prise doit être facilement accessible après l'installation.
- Pour les climatiseurs sans prise, un interrupteur ou disjoncteur doit être branché dans le circuit.
- Si vous devez déplacer le climatiseur, ce travail ne peut être effectué que par une personne qualifiée. Sinon, des blessures corporelles ou des dommages matériels peuvent en résulter.
- Choisissez un endroit hors de portée des enfants et loin des animaux et des plantes. Si nécessaire pour des raisons de sécurité, placez une protection autour de l'unité.
- L'unité intérieure doit être installée sur un mur.
- Les instructions d'installation et d'utilisation du produit sont fournies par le fabricant.

Températures limites de fonctionnement

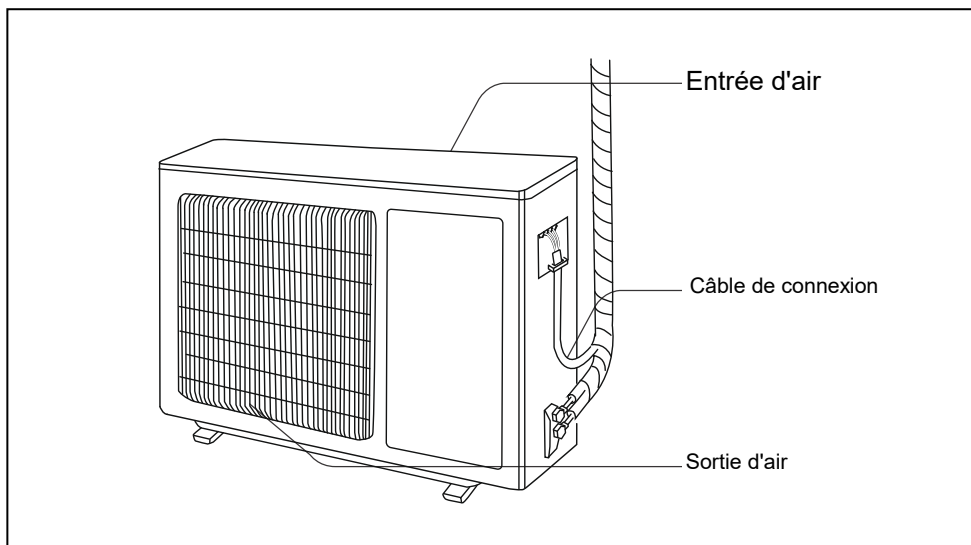
	À l'intérieur BS/BH (°C)	À l'extérieur BS/BH (°C)
T° max en mode froid	32/23	43/26
T° max en mode chaud	27/-	24/18

Remarque:

- La plage de température extérieure de fonctionnement est de -15°C à +43°C pour les unités froid seul et de -22°C à +43°C pour les unités réversibles.

2 NOMENCLATURE

Unité extérieure



Remarque:

Le produit réel peut être différent de l'image ci-dessus. Référez-vous à l'équipement réellement fourni.

3 INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

3.1 Manipulation du réfrigérant inflammable

Exigences de qualification pour le personnel d'installation et de maintenance

- Tout le personnel travaillant sur le système de climatisation doit avoir un certificat valide délivré par un organisme agréé et une qualification pour travailler sur ces systèmes reconnue dans cette spécialisation. Si la maintenance ou la réparation devait être effectuée par d'autres techniciens, ils doivent être supervisés par une personne qualifiée pour l'usage du réfrigérant inflammable.
- L'appareil ne peut être réparé que selon la procédure recommandée par le fabricant de l'appareil.

Notes d'installation

- Le climatiseur ne doit pas être utilisé dans une pièce avec une source d'inflammation (ex. Cheminée en marche, brûleur à gaz, chauffage électrique avec spirales incandescentes).
- Il est interdit de percer des trous dans le tuyau de réfrigérant ou de le jeter au feu.
- Le climatiseur ne peut être installé que dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à la surface minimale de plancher de la pièce. La surface minimale de la pièce est indiquée sur la plaque signalétique ou dans le tableau suivant.
- Après l'installation, un test doit être effectué pour éliminer toute fuite du réfrigérant de l'unité.

Tableau a : Surface de plancher minimale (m²)

Charge de réfrigérant (kg)	≤1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	2	2,1	2,2	2,3	2,4	2,5
Montage au sol	/	14,5	16,8	19,3	22	24,8	27,8	31	34,3	37,8	41,5	45,4	49,4	53,6
Montage niveau fenêtre	/	5,2	6,1	7	7,9	8,9	10	11,2	12,4	13,6	15	16,3	17,8	19,3
Montage au mur	/	1,6	1,9	2,1	2,4	2,8	3,1	3,4	3,8	4,2	4,6	5	5,5	6
Montage au plafond	/	1,1	1,3	1,4	1,6	1,8	2,1	2,3	2,6	2,8	3,1	3,4	3,7	4

Consignes de maintenance

- Vérifiez que la zone de maintenance et la surface au sol de la pièce répondent aux exigences indiquées sur la plaque signalétique.

- L'appareil ne doit être utilisé que dans des pièces qui satisferont aux exigences de la plaque signalétique.
- Assurez-vous que la zone de maintenance est bien ventilée.
- Une ventilation permanente doit être assurée pendant les travaux. Assurez-vous de la non présence de flammes ouvertes ou de sources potentielles de feu dans la zone de maintenance.
- Aucune flamme nue ne doit être présente dans la zone de maintenance et il faut afficher un panneau d'avertissement "Ne pas fumer".
- Vérifier que les marquages sur l'appareil sont en bon état.
- Remplacer les panneaux d'avertissement mal visibles ou endommagés.

Soudure

Si vous devez couper ou souder des tubes du système de refroidissement dans le cadre de la maintenance, suivez les étapes ci-dessous:

1. Éteignez l'appareil et débranchez-le.
 2. Vidangez la charge de réfrigérant.
 3. Effectuez un tirage au vide.
 4. Nettoyez les tuyaux avec de l'azote gazeux (N₂)
 5. Effectuez la découpe ou la soudure.
 6. Mettez l'appareil en état de marche.
- Le réfrigérant doit être recyclé dans un réservoir spécial.
 - Assurez la non présence de feu ouvert près de l'échappement de la pompe et que l'endroit est bien ventilé.

Charge de réfrigérant

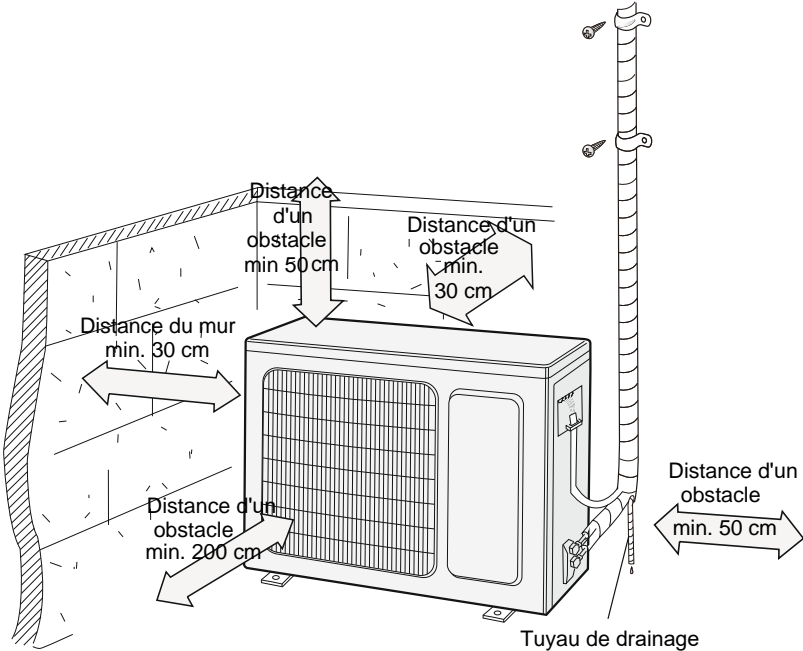
- Lors du remplissage, utilisez un équipement conçu exclusivement pour le réfrigérant R32. Veillez à ne pas contaminer les différents types de réfrigérants.
- Lors de la charge de réfrigérant, le réservoir de réfrigérant doit être en position verticale.
- Lorsque le remplissage est terminé, collez l'étiquette de charge de réfrigérant sur l'unité .
- Attention à ne pas trop remplir de réfrigérant.
- Après le remplissage et avant le test de fonctionnement, vérifiez qu'il n'y a pas de fuite de réfrigérant. Les fuites de réfrigérant doivent également être vérifiées lors du déplacement de l'équipement.

Consignes de sécurité pour le transport et le stockage

- Avant de décharger et d'ouvrir l'emballage de transport, vérifiez avec un détecteur de gaz inflammable.

- Il ne doit pas y avoir de flamme nue à proximité de l'appareil. Respecter l'interdiction de fumer.
- Respectez les réglementations et lois locales.

3.2 Schéma dimensionnel de l'installation.



3.3 Instructions pour l'installation et le déplacement de l'unité

Suivez les instructions ci-dessous pour assurer la sécurité:

ATTENTION:

- **Lors de l'installation ou du déplacement de l'unité, assurez-vous qu'il n'y a pas d'air ou de substances dans le circuit de réfrigérant autre que le réfrigérant spécifié.**
L'air ou d'autres substances dans le circuit de réfrigérant entraîneront une augmentation de la pression du circuit, des dommages au compresseur ou des blessures.
- **Lors de l'installation ou du déplacement de l'unité, ne faites jamais l'appoint avec un réfrigérant qui ne correspond pas aux informations sur la plaque signalétique.**
Le non-respect de cette instruction peut entraîner un dysfonctionnement, une panne mécanique ou même une série de blessures.
- **Si vous devez, pour des raisons de réparation ou déplacement de l'appareil, récupérer le fluide frigorigène, faites fonctionner l'unité en mode Refroidissement.**
- **Fermez ensuite complètement la vanne du côté haute pression (vanne de fluide). Après environ 30 à 40 secondes, fermez la vanne du côté basse pression (vanne de gaz), éteignez immédiatement l'appareil et débranchez l'alimentation électrique. Gardez à l'esprit que le temps de pompage du réfrigérant ne doit pas dépasser 1 minute.**
Lors de l'extraction du réfrigérant prolongée, l'air peut être aspiré dans le système ce qui risquerait d'augmenter la pression ou causer des dommages sur le compresseur, voire des blessures.
- **Pendant l'extraction du fluide frigorigène et avant de débrancher le tuyau d'interconnexion, assurez-vous que les vannes de liquide et de gaz soient complètement fermées et que l'appareil est déconnecté du circuit d'alimentation.**
Si le compresseur est démarré alors que la vanne d'arrêt est ouverte et que le tuyau de raccordement n'est pas encore raccordé, de l'air est aspiré en provoquant une accumulation de pression ou des dommages au compresseur et des blessures.
- **Lors de l'installation de l'unité et avant de démarrer le compresseur, assurez-vous que le tuyau de raccordement est solidement raccordé.**
Si le compresseur est démarré alors que la vanne d'arrêt est ouverte et que le tuyau de raccordement n'est pas encore raccordé, de l'air est aspiré en provoquant une accumulation de pression ou des dommages au compresseur et des blessures.
- **Il est interdit d'installer l'appareil dans un endroit où des gaz corrosifs ou inflammables peuvent fuir.**
Si une fuite de gaz se produit à proximité de l'appareil, une explosion ou un autre accident peut se produire.

- **N'utilisez pas de rallonges pour la connexion. Si le câble d'alimentation n'est pas assez long, contactez votre centre de service agréé local pour obtenir un câble adapté.**

Une mauvaise connexion peut entraîner un choc électrique ou un incendie.

- **Utilisez les types de câbles spécifiés pour la connexion électrique des unités intérieure et extérieure. Fixez les câbles avec les clips afin que les contacts des bornes ne soient pas soumis à des contraintes de traction.**

Les câbles électriques de taille insuffisante, le câblage incorrect et les borniers non sécurisés peuvent provoquer un choc électrique ou un incendie..

3.4 Outils d'installation

- | | |
|--------------------------|------------------------------------|
| 1. Niveau à bulle | 8. Coupe-tube |
| 2. Tournevis | 9. Détecteur de fuite |
| 3. Perceuse à percussion | 10. Pompe à vide |
| 4. Foret | 11. Manomètre |
| 5. Vide | 12. Instrument de mesure universel |
| 6. Clé dynamométrique | 13. Cléhexagonale |
| 7. Clé ordinaire | 14. Mètre à ruban |

Remarque:

- Contactez votre revendeur local pour l'installation.
- N'utilisez pas de câble d'alimentation qui n'a pas les paramètres requis.

3.5 Sélection d'endroit d'installation

Exigences de base

L'installation dans les endroits suivants peut entraîner un dysfonctionnement. Si de tels endroits ne peuvent pas être évités, consultez votre revendeur local.

1. Endroits où de grandes sources de chaleur, de vapeurs, de gaz inflammables/explosifs ou de substances volatiles sont dispersées dans l'air.
2. Endroits où se trouvent les équipements à haute fréquence (tels que les postes à souder ou les appareils médicaux).
3. Endroits à proximité de la mer.
4. Endroits avec présence de fumées et d'huile dans l'air ambiant.
5. Endroits avec la présence de gaz sulfureux dans l'air.
6. Autres endroits avec des conditions inhabituelles.
7. L'appareil ne doit pas être installé dans une buanderie.
8. L'appareil ne doit pas être installé sur une base instable ou mobile ou dans un milieu corrosif (par exemple dans une usine chimique).

Unité extérieure

1. Sélectionnez un endroit où le bruit et l'air soufflé par l'unité extérieure ne perturberont pas l'environnement.
2. L'endroit doit être bien ventilé et sec. L'unité extérieure ne doit pas être exposée à la lumière directe du soleil ou à un vent fort.
3. L'endroit doit supporter le poids de l'unité extérieure.
4. L'installation doit respecter les dimensions et les distances selon le plan d'installation.
5. Choisissez un endroit hors de portée des enfants et suffisamment éloigné des animaux ou des plantes. Si cela n'est pas possible, entourez l'appareil d'une protection pour des raisons de sécurité.

3.6 Exigences relatives à l'installation électrique

Consignes de sécurité

1. Lors de l'installation de l'unité, les normes et réglementations de sécurité électrique doivent être respectées.
2. Pour connecter l'équipement, utilisez un circuit d'alimentation et un disjoncteur séparés.
3. Vérifiez que l'alimentation électrique répond aux exigences du climatiseur. Une alimentation électrique instable ou un câblage incorrect peuvent provoquer un dysfonctionnement. Avant d'utiliser le climatiseur, installez des câbles d'alimentation appropriés.
4. Connectez correctement les fils de phase, neutre et de terre de la prise électrique.
5. Couper l'alimentation avant de commencer tout travail sur l'équipement électrique.
6. Ne branchez pas l'alimentation avant d'avoir terminé l'installation.
7. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être changé par le fabricant, par un professionnel agréé afin d'éviter tout danger.
8. La température dans le circuit de refroidissement peut être élevée. Maintenir le câble de raccordement à une distance suffisante des tubes de réfrigérant.
9. L'appareil doit être installé conformément aux normes et réglementations locales.
10. L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à "X" m² (voir tableau a).



Gardez à l'esprit que l'unité est remplie de réfrigérant inflammable R32. Une mauvaise manipulation de l'appareil peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels. Pour plus de détails sur ce réfrigérant, voir le chapitre « Réfrigérant ».

Mise à la terre

1. Les climatiseurs sont des équipements électriques de classe I. Ils doivent être correctement mis à la terre conformément aux normes applicables. La mise à la terre doit être effectuée par un professionnel qualifié. Assurez-vous que la mise à la terre est constamment vérifiée, sinon un choc électrique peut se produire.
2. Le fil jaune-vert du climatiseur est un fil de terre qui ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
3. La résistance de terre doit être conforme aux normes de sécurité électrique applicables.

4. L'appareil doit être situé de manière à ce que sa prise électrique soit facilement accessible.
5. Dans le cas d'un raccordement fixe à la distribution électrique, un interrupteur doit être utilisé pour éteindre l'unité et déconnecter tous les pôles dont les contacts sont écartés au min. 3 millimètres. Pour les modèles avec prise d'alimentation, assurez-vous que la prise est facilement accessible après l'installation.
6. Un disjoncteur dimensionné et approprié (voir le tableau suivant) doit être installé dans le circuit pour protéger contre les courts-circuits et les surcharges. (Pour protéger le circuit, n'utilisez pas uniquement le fusible).

Modèle de climatiseur	Courant nominal du disjoncteur
09K	10 A
12K	13 A

4 INSTALLATION

4.1 Installation de l'unité extérieure

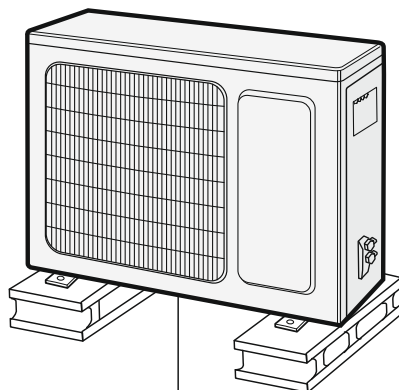
Etape 1: Fixez le support de l'unité extérieure.

(Choisissez un support adapté en fonction du lieu d'installation).

1. Sélectionnez l'endroit d'installation en fonction de la structure du bâtiment.
2. Fixez le support de l'unité extérieure à l'endroit sélectionné avec les boulons d'ancrage.

Remarque:

- Respectez les précautions de sécurité nécessaires lors de l'installation de l'unité extérieure.
- Assurez-vous que le support peut supporter au moins quatre fois le poids de l'appareil.
- L'unité extérieure doit être installée à au moins 3 cm au-dessus du sol pour permettre le raccordement de l'évacuation d'eau.
- 6 boulons d'ancrage sont nécessaires pour l'unité ayant une puissance frigorifique de 2300-5000 W, 8 boulons d'ancrage pour les unités de puissance de 6 000 à 8 000 W et 10 boulons d'ancrage sont nécessaires pour l'unité de puissance de 10 000 à 16 000 W.

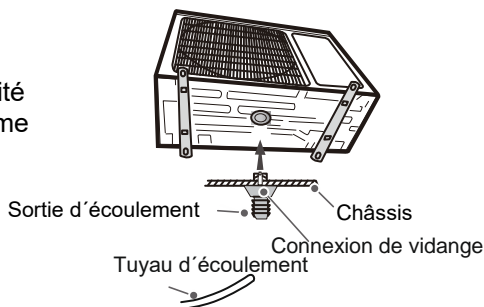


Min. 3 cm au-dessus du sol

Etape 2: Installez la sortie d'écoulement

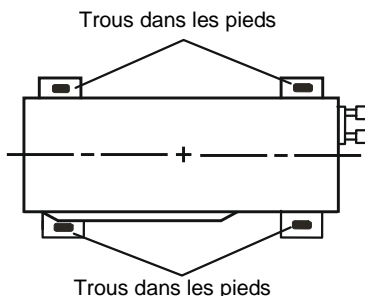
(Uniquement pour unité réversible)

1. Insérez le raccord d'écoulement de l'unité extérieure dans le trou du châssis comme indiqué sur l'image.
2. Connectez le tuyau d'écoulement à la sortie.



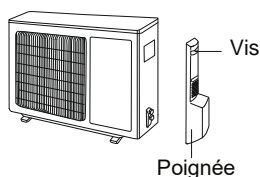
Etape 3: Fixez l'unité extérieure.

1. Placez l'unité extérieure sur le support.
2. Fixez l'unité extérieure avec les vis insérées dans les trous dans les pieds.

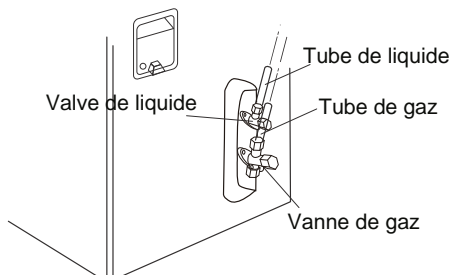


Pas 4: Raccordez les tubes de raccordement à l'unité extérieure.

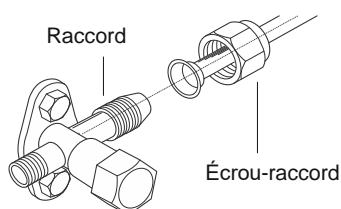
1. Dévissez la vis sur la poignée droite de l'unité extérieure et retirez la poignée.



2. Dévissez le capuchon de la vanne et insérez la tubulure évasée du tube dans le raccord de la vanne.



3. Serrez d'abord l'écrou-raccord à la main.

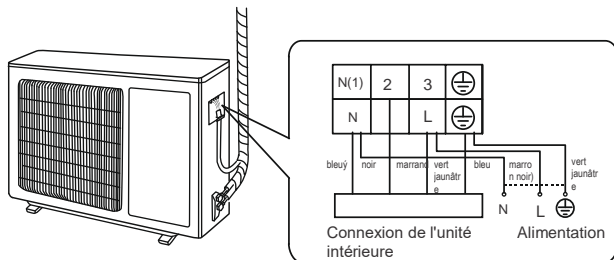


4. Serrer l'écrou-raccord avec une clé dynamométrique selon le tableau.

Diamètre de l'écrou hexagonal (mm)	Couple de serrage (N.m)
Ø6	15–20
Ø9,52	30–40
Ø12	45–55
Ø16	60–65
Ø19	70–75

Etape 5: Connectez le câble d'alimentation à l'unité extérieure.

1. Retirez le serre-câble, connectez les fils du câble d'alimentation et du câble de commande (uniquement pour les modèles avec fonction de chauffage) au bornier en fonction des couleurs et serrez les vis des bornes.



Remarque:

L'image du bornier est à titre indicatif uniquement, suivez le bornier de votre appareil.

2. Fixez le câble d'alimentation et le câble de commande à l'aide d'attache de fixation (uniquement pour les modèles avec refroidissement et chauffage).

Remarque:

- Après avoir serré les vis, tirez légèrement sur le câble pour vous assurer qu'il est bien connecté.
- • Ne pas interrompre, rallonger ou raccourcir le câble d'alimentation.

Etape 6: Aligner les tubes.

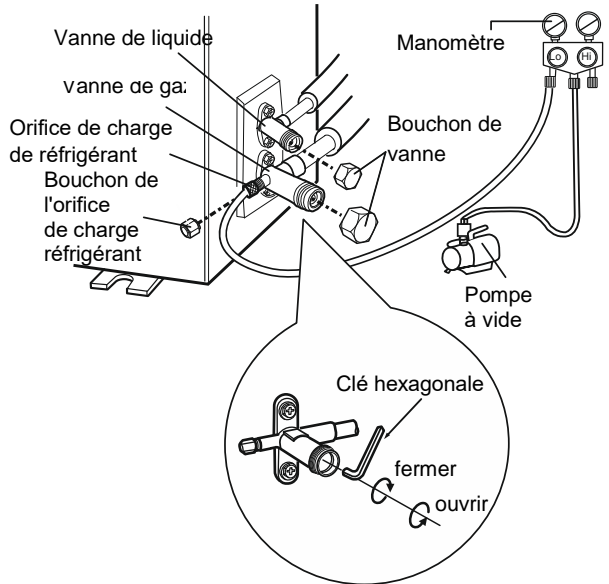
1. Les tuyaux doivent être acheminés le long du mur, correctement pliés et recouverts si nécessaire. Le rayon de courbure minimum du tuyau est de 10 cm.
2. Si l'unité extérieure installée au-dessus du trou dans le mur, un coude en forme de "U" doit être réalisé par les tubes avant le passage dans la pièce pour empêcher l'eau de pluie de s'écouler dans la pièce

4.2 Tirage au vide

1. Enlevez les bouchons de la vanne de liquide, de la vanne de gaz et celui de l'orifice de charge pour faire l'appoint de réfrigérant.

2. Raccordez le flexible allant du manomètre vers la sortie d'appoint de réfrigérant sur la vanne de gaz et raccordez ensuite le manomètre à la pompe à vide à l'aide d'un autre flexible.

3. Ouvrez la vanne du manomètre, mettez en marche la pompe à vide et extrayez l'air pendant 10–15 minutes. La pression devrait se stabiliser à $-0,1$ MPa.
4. Arrêtez la pompe à vide et patientez 1 à 2 minutes. La pression devrait se maintenir à $0,1$ MPa. Une pression qui augmente peut signaler une fuite au niveau du circuit de réfrigération.
5. Débranchez le manomètre et ouvrez à fond les vannes de liquide et de gaz à l'aide d'une clé Allen.
6. Mettez en place les bouchons des vannes et celui de l'orifice de charge pour faire l'appoint de réfrigérant.



4.3 Contrôle d'étanchéité

1. À l'aide de détecteur de fuite:

Vérifiez les tubes et les connexions avec un détecteur de fuites.

2. À l'aide de solution savonneuse:

Si un détecteur de fuite n'est pas disponible, vérifiez les tubes et les joints avec une solution savonneuse. Appliquez la solution savonneuse sur la partie suspecte et laissez-la pendant au moins 3 minutes. Si des bulles se forment à cet endroit, le réfrigérant fuit.

4.4 Contrôle post-installation

Une fois l'installation terminée, assurez-vous que les conditions suivantes sont remplies:

Point à contrôler	Défaut possible
L'appareil est-il solidement fixé ?	L'appareil pourrait tomber, vibrer ou faire du bruit.
Une vérification des fuites de réfrigérant a-t-elle été effectuée ?	Il existe un risque de performances de refroidissement/chauffage insuffisantes en cas de fuite de réfrigérant.
Le calorifugeage est-il suffisant ?	Risque de condensation et de ruissellement d'eau.
L'évacuation de l'eau est-elle correcte ?	Risque de condensation et de ruissellement d'eau.
La tension d'alimentation correspond-elle aux données de la plaque signalétique ?	Des pannes ou des dommages aux composants peuvent survenir.
Le câblage et les tubes sont-ils correctement installés ?	Des pannes ou des dommages aux composants peuvent survenir.
L'appareil est-il correctement mis à la terre ?	Un choc électrique peut survenir.
Le câble d'alimentation a-t-il les paramètres requis ?	Une panne peut se produire ou les pièces peuvent être endommagées.
L'aspiration ou le refoulement d'air sont-ils libres ?	En cas d'obstacle, une puissance de refroidissement/chauffage insuffisante peut se produire.
La poussière et les débris ont-ils été enlevés après l'installation ?	Une panne peut se produire ou les pièces peuvent être endommagées.
La vanne de gaz et la vanne de liquide sont-elles complètement ouvertes ?	Si le débit de réfrigérant est limité, il existe un risque de performances de refroidissement/chauffage insuffisantes.
Le trou de passage du tuyau est-il bien rebouché ?	La puissance de refroidissement peut être réduite en provoquant une surconsommation électrique

5 TEST DE FONCTIONNEMENT

1. Avant le test de fonctionnement

- Demandez à votre client de valider la mise en place du climatiseur.
- Indiquez à votre client les informations importantes sur le climatiseur.

2. Essais de fonctionnement

- Branchez l'alimentation et appuyez sur le bouton ON / OFF de la télécommande pour démarrer l'opération.
- Utilisez le bouton MODE pour tester les modes de fonctionnement Automatique, Refroidissement, Déshumidification, Ventilation et Chauffage pour voir si tout fonctionne normalement.
- Lorsque la température ambiante est inférieure à 16 ° C, le mode de refroidissement ne peut pas être démarré.

6 SUPPLÉMENT

6.1 Configuration de tubes de raccordement

1. La longueur standard du tube de raccordement est de 5 m, 7,5 m, 8 m
2. Longueur minimale du tubes de raccordement:
Pour l'unité avec une longueur de tube de raccordement standard de 5 m, la longueur minimale du tube de raccordement n'est pas limitée. Pour l'unité avec une longueur de tube de raccordement standard de 7,5 ou 8 m, la longueur minimale du tube de raccordement est de 3 m.
3. Voir le tableau suivant pour la longueur maximale du tube de raccordement.

Tableau 1: Longueur maximale du tuyau de raccordement

Puissance	Longueur maximale du tube de raccordement	Puissance	Longueur maximale du tube de raccordement
5000 Btu/h (1465 W)	15 m	24000 Btu/h (7032W)	25 m
7000 Btu/h (2051 W)	15 m	28000 Btu/h (8204 W)	30 m
9000 Btu/h (2637 W)	15 m	36000 Btu/h (10548 W)	30 m
12000 Btu/h (3516 W)	20 m	42000 Btu/h (12306 W)	30 m
18000 Btu/h (5274 W)	25 m	48000 Btu/h (14064 W)	30 m

4. Calcul de la quantité supplémentaire d'huile frigorigère et de réfrigérant nécessaire lorsqu'on prolonge le tube de raccordement:
Lorsque la longueur du tube de raccordement est prolongée de 10 m au-dessus de la longueur standard, 5 ml d'huile doivent être ajoutés au réfrigérant pour chaque 5 m supplémentaires de tube de raccordement.
Procédure de calcul de la quantité supplémentaire de réfrigérant (basée sur la longueur du tube de liquide:
 - (1) Quantité de réfrigérant supplémentaire = longueur supplémentaire du tube de liquide × quantité de réfrigérant supplémentaire par mètre de longueur.
 - (2) Ajoutez la quantité de réfrigérant requise en fonction de la longueur du tube standard, comme indiqué dans le tableau suivant. La quantité supplémentaire de réfrigérant par mètre varie en fonction du diamètre du tube de liquide. Voir le tableau suivant:

Tableau 2: Quantité supplémentaire de réfrigérant R32

Diamètre du tube de raccordement		Unité intérieure (g/m)	Unité extérieure	
Tube de liquide (mm)	Conduite de gaz (mm)		Unité intérieure (g/m)	Unité extérieure (g/m)
1/4"	3/8" ou 1/8"	16	12	16
1/4" ou 3/8"	5/8" ou 3/4"	40	12	40
1/2"	3/4" ou 7/8"	80	24	96
5/8"	1" ou 1"1/4"	136	48	96
3/4"	–	200	200	200
7/8"	–	280	280	280

Remarque:

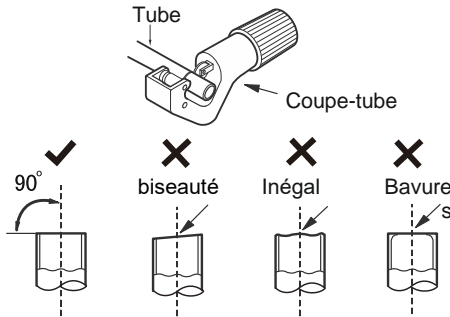
La quantité supplémentaire de réfrigérant ci-dessus est recommandée, en aucun cas obligatoire.

6.2 Évasement des tubes

La principale cause de fuite de réfrigérant est généralement une erreur dans l'évasement des tubes. Suivez la procédure ci-dessous pour réaliser un évasement de tube correct..

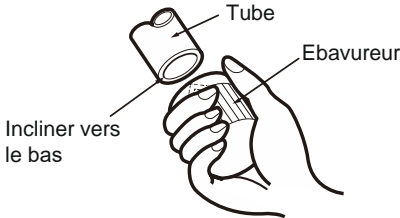
1. Couper les tubes.

- Mesurez la distance entre l'unité intérieure et l'unité extérieure.
- Couper les tubes à la longueur requise à l'aide d'un coupe-tube.



2. Ebavurez.

- Enlevez les bavures et assurez-vous que les bavures ne pénètrent pas à l'intérieur du tube.



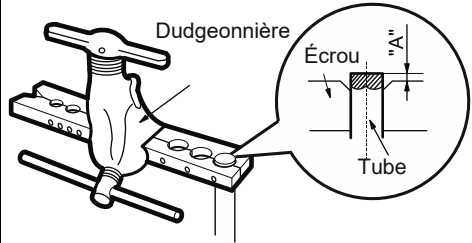
3. Enflez un isolant adapté sur le tuyau.

4. Ajustez l'écrou-raccord.

- Prenez les écrous-raccords du tube de raccordement de l'unité intérieure et de la vanne de l'unité extérieure et introduisez-les sur les extrémités du tube.

5. Réalisez l'évasement du tube

- Réaliser un évasement du tube à l'aide de la dudgeonnière.



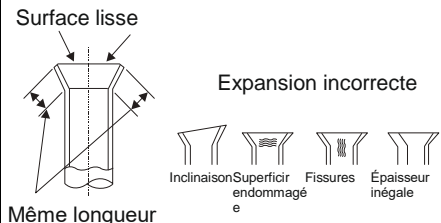
Remarque:

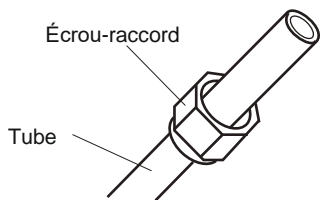
La cote "A" varie en fonction du diamètre du tube (voir le tableau suivant).

Diamètre extérieur (mm)	A (mm)	
	Max.	Min.
Ø6–6,35 (1/4")	1,3	0,7
Ø9,52 (3/8")	1,6	1,0
Ø12–12,70 (1/2")	1,8	1,0
Ø15,8–16 (5/8")	2,4	2,2

6. Contrôle

- Vérifiez la qualité de l'évasement du tube. En cas de défaut, évaser à nouveau la tubulure en suivant les étapes ci-dessus.





REPRISE DE L'APPAREIL ÉLECTRIQUE USAGE



Ce symbole indique que le produit électrique usagé ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour une élimination correcte du produit, veuillez à le remettre aux points de ramassage pour recyclage gratuit. Une élimination conforme du produit permettra de réutiliser les déchets en tant que matières premières et minimiser les impacts négatifs potentiels pour l'environnement et la santé de personnes qui pourraient se produire en cas d'une élimination inappropriée des déchets. Pour avoir plus de détails, adressez-vous à votre municipalité ou le point de ramassage dans votre voisinage.

INFORMATIONS SUR LE FLUIDE FRIGORIGÈNE

Cet équipement contient des gaz à effet de serre fluorés figurant dans le protocole de Kyoto. L'entretien et élimination de l'appareil doivent être réalisés par des professionnels qualifiés.

Type du fluide frigorigène: R32

Quantité du fluide frigorigène: Voir la plaque signalétique

Indice GWP: 675 (1 kg R32 = 0,675 t CO₂ eq)

GWP = Global Warming Potential (Potentiel réchauffement global)



L'appareil contient le réfrigérant inflammable R32.

En cas de problèmes de qualité ou autres, veuillez contacter le revendeur local ou un prestataire de service agréé. **Numéro d'appel d'urgence: 112**

FABRICANT

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

1-4 Argyll St.

London W1F 7LD

UK

www.sinclair-world.com

L'équipement a été fabriqué en Chine (Made in China).

REPRÉSENTANT

SINCLAIR Global Group s.r.o.

Purkynova 45

612 00 Brno

République Tchèque

SOUTIEN TECHNIQUE

SINCLAIR Global Group s.r.o.

Purkynova 45

612 00 Brno

République Tchèque

Tel.: +420 800 100 285 | Fax: +420 541 590 124

www.sinclair-solutions.com | info@sinclair-solutions.com





sinclair

AIR CONDITIONING